

Dupe

Zarja

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI



With hopes for continued success
we salute ZARJA, her
founder and past editors!



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagi, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women

Duhovni svetovalec - Spiritual Advisor	Very Rev. Alexander Urankar, O.F.M., 823 E. Mineral Ave., Milwaukee 4, Wis.
Ustanoviteljica - Founder	Marie Prislund, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
Častna predsednica - Honorary President	Josephine Livek, 331 Elm St. Oglesby, Illinois
Predsednica - President	Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.
1. Vice-President	Anna Pachak, 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
2. Vice-President	Mary Golik, 3016 Gantenbein St., Portland, Oregon
3. Vice-President	Mary Urbas, 833 E. 156th St., Cleveland, Ohio
4. Vice-President	Barbara Rosandich, 846 Chapman St., Ely, Minnesota
5. Vice-President	Rose Scoff, 2208 Mariposa, San Francisco, California
6. Vice-President	Albina Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois
Glavna tajnica - Supreme Secretary	Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd St., Chicago 8, Ill.
Glavna blagajničarka - Supreme Treasurer	
NADZORNI ODBOR - AUDITING COMMITTEE:	
Predsednica - President	Mary Lenich, 609 Jones St., Eveleth, Minn.
Nadzornica - Auditor	Josephine Praust, 1281 E. 169th St., Cleveland, Ohio
Nadzornica - Auditor	Katie Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Indiana
SVETOVALNI ODSEK - ADVISORY COMMITTEE:	
Predsednica - President	Anna Yakich, 4716 Lester Ave., Cleveland, Ohio
Odbornica - Officer	Rose Racher, 2205 Burton St., Warren, Ohio
Odbornica - Officer	Helen Corel, 67 Scholes St., Brooklyn, New York
ODBOR ZA MLADINO IN RAZVEDRILLO - YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:	
	Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott St., Chicago 8, Illinois
	Christine Stopar, 245 15th St., N.W., Barberton, Ohio
	Mary Theodore, 2529 4th Avenue, Hibbing, Minnesota
	Mary Markezich, 2809 E. 95th St., So. Chicago 17, Ill.
	Mary Snexic, Box 49, Bessemer, Pa.
Urednica - Managing Editor	Corinne Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.

ZARJA - THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY - IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 - Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually - Za članice \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 S. Allport Street, Chicago 8, Ill.

Managing Editor:

Corinne Novak

Editorial Office:

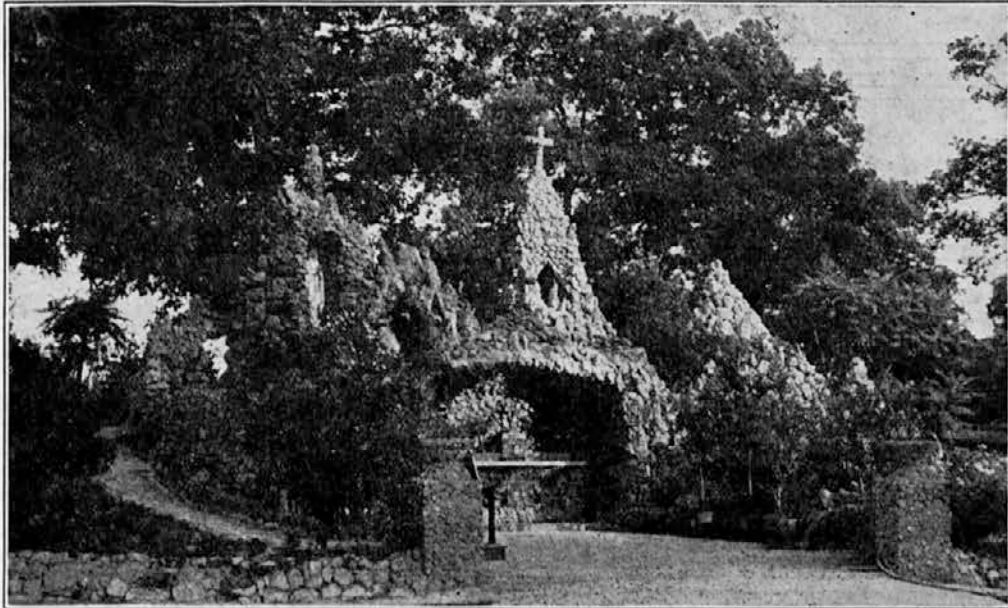
1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill., Tel. Bishop 7-2014

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po pisateljici. Pišite s črnolom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so razločno pisana.

ZVEZIN DAN NA AMERIŠKIH BREZJAH ROMANJE PRI MARIJI POMAGAJ V NEDELJO, 19. JULIJA 1953



Letos bo imela naša Zveza svoj dvanajsti letni ZVEZIN DAN pri Mariji Pomagaj na ameriških Brezjah v nedeljo, 19. julija 1953. Vsako leto je udeležba večja in tudi lepši užitek za vse, ki pridejo od blizu in daleč. Lahko bi napisali mnogo zanimivih dopisov o letnih uspehih tega dne, ker toliko dobrih ljudi ne pride skupaj na nobeni javni prireditvi, kot jih pride vsako leto na Zvezin dan v Lemont, Illinois. Upati je, da bo letos še večja udeležba, ker ljudje radi potujejo in tudi potovalna sredstva so na razpolago v večjem obsegu kot so bila v letih med vojsko. Zato odločite še danes, da letos ne boste zamudili lepe priložnosti, srečati se s svojimi sosestrami in prijatelji na ameriških Brezjah v Lemontu.

Zbiranje za procesijo se bo pričelo ob pol enajstih dopoldne. Sveta maša pri groti Lurške Gospe bo pa ob enajstih. Po sveti maši bo servirano kosilo v Baragovem domu in pri častitih sestrah. Vsakovrstna okusna okrepiča se bo tudi dobilo pri paviljonu, kakor tudi hladna pijača. Vse popoldne bo prosta zabava. Pete litanije in blagoslov bo pa v cerkvi Marije Pomagaj popoldne ob dveh.

SPOMENIK SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

Pred par leti je bila že sprožena misel, da bi poklonile primeren spomenik v imenu Zveze na svetem gričku pri Mariji Pomagaj in letos se bo to uresničilo. V ta namen se je iz glavnega urada poslalo pisma na vse podružnice in prosilo za prostovoljne prispevke. Podružnice so se že prav lepo odzvale in tudi posameznih daril je prišlo lepo število. Kdor bi še rad daroval za spomenik, bo imel priložnost na dan romanja. Ko bodo dobili skupaj vse prispevke, potem se bo odločilo, kaj se bo postavilo na prostorih v spomin Slovenske ženske zveze. Ker smo dobivale vsa leta zelo lepo naklonjenost tudi od častitih sester, je sklenjeno, da se bo nabrana vsota razdelila na dva dela, namreč polovico za čč. oo. frančiškane in polovico za čč. sestre na Mount Assissi. Vsak dar v ta namen je dan kakor za v Boga-ime, zato je upati, da se boste pri vseh podružnicah velikodušno izkazale za ta plemeniti namen. Naš glavna predsednica Josephine Livek, 331 Elm Street, Oglesby, Illinois, sprejema vsa darila in njena največja skrb ob tem času je, če bo prišla skupaj lepa vsota, ker potem bo tudi spomenik veličasten spomin na vse članice naše Zveze in sploh za vse, ki delujejo za ugled in ponos katoliškega sveta v širni Ameriki.

Vljudno ste vabljene vse članice od blizu in daleč, kakor tudi vsi prijatelji naše Zveze. Torej: Na veselo svidenje v nedeljo 19. julija, v Lemontu.

Piknik bo pa pod oskrbo podružnic št. 2 in 20, kakor vsako leto. Pripravljeno bo mnogo dobrih jedil in pijače, kakor tudi raznovrstnih zabav. Največje veselje pa bo srečati svoje sestre in znance, katere vidimo samo enkrat na leto. In letos naj nihče zamudi romanja in piknika na ameriških Brezjah v Lemontu, Illinois.

Čez tri gore...
ženski zbor

Narodna

Lahno

1. Čez tri go-ré, čez tri vo-dé, čez
2. Pol va-si ljubček prižvižglja in
3. A če podne-vi sreča ga, ga

tri zele-ne travnike moj ljubi ho-di
znamenje na-vadno da, zavriska, da raz-
nič ne vi-di, ne pozna. Saj treba vedet'

k meni v vas in po-je in vriska na
grinja se, za-po-je, da razle-ga
ni ljudem, kar skrito je tihim no-

glas. se. 3krat / Konec počasi
Saj treba vedet' ni ljudem, kar
čem.

skrito je tihim no-čem.

Mrs. Rosenberg v „naši luči“

Aleksander Urankar, O.F.M. duhovni svetovalec

ELEKTRIČNI STOL v Sing Singu je upihnil dvoje življenj, za kateri se je ves svet potežoval. Svetu je bilo zlasti to hudo, da je morala v smrt žena, mati Mrs. Rosenberg. Glejte, še nam je duši zavest, da žena ne bi smela utrpeti najgroznejše kazni. Res, zgraža se nam, da mora nežno bitje, kot je ženska, biti tudi v kazni enakopravna moškemu. Gentlemanska je naša zavest, naj bi vsaj ženskemu spolu prizanašali s križi, ki naj bi jih moški nosili. Moškemu pravičnost, ženski milost. Deljeno je naše mišljenje, ali je bilo prav ali ni bilo prav, da so ubili zakonsko dvojico. Odgovor na to vprašanje naj si posamezniki dajo. V dobro in premislek bi vam, bralkam, pa lahko povedal: ali ni čudna logika: žene se toliko potežujejo za enakopravnost z možmi, ko dobe enakopravnost tudi v odgovornosti, se pa z grozo obračamo od posledic zločina in greha žene? — Dvoje mi stavlja pred oči slučaj v Sing-Singu. Eno misel: svet še vedno čisla žensko kot predstavnico dobrega, plemenitega in se čudi, da bi se mogla žena spodtakniti in pasti tako globoko, da bi ji bilo treba življenje vzeti za ta ali drugi zločin? Druga misel: Ali je enakopravnost, za katero se žene potežujejo, res enakopravnost, ali ni le degradacija? Postavil jo je Bog na višjo stopnjo plemenitosti, poslanstva, materinstva in družinske avtoritete. Ko hoče žena biti enaka možu, v resnici le stopi z višine navzdol. Če se ji potem dogajajo nesrečni slučajji krute enakopravnosti, si bo morala le sebi pripisati. Morda sem pa že preveč povedal. Pa povej, če prav ne mislim. Duhovni nasvet: drži se svojega poslanstva, žena, ki ti ga je Bog v življenju odločil, pa boš prejela vso spoštljivost in dolžno dostojnost od strani moštva in sveta.

KLANJAM SE, MILOSTLJIVA. Se spomniš ljubljanskih dam. Po pravilih etikete (lepega vedenja) je bilo treba s takimi besedami izkazovati čast in poklon ženski, pa še ne celo z golo besedo. Treba je bilo tudi z raznimi gibi potrditi izraz spoštljivosti. No, nekdo je dejal: ta duhovni svetovalec v „Zarji“ me spomni včasih na starokrajske Ljubljančane, ki so s pokloni kazali svojo laskajočo se fineso. Beži, beži, pravim jaz. Pa povej, če ni res: Od žená je toliko odvisno. Dobrega, svetega, plemenitega, pa tudi zla seveda. Ali ni bolje, da iščemo in dvigamo zaklad, ki ga je Bog poveril in v srce skrnil, mesto, da bi črne poteze ženstva podčrtaval. Če je to laskanje, pa naj bo. Vse preveč radi ljudje iščemo noč in temo v življenju kot da bi ne bilo tudi sonca in dneva, vse preveč povdarjamo človeško slabost kot možnost svetlobe in svetništva, ki je v človeški naravi.

V kosu kamna, ki ga je našel kamnosek, kipar ne vidi zmes apna, ki žge, in granit, ki je robot — vidi sliko obraza, ki ga bo lahko izklesal iz trde skalovine. Tako glejmo v človeku poteze božjega obraza, ki jo sili Bog sam na dan s svojo milostjo in jo človek pomaga spravljati na dan s svojim sodelovanjem z milostjo. Kako je že rekel James Keller, znani duhovni vodnik: Mesto, da bi klel temo, raje svečko prižgi. Biljon neznatnih svečk ravno tako preganja črno temo kot najbolj močen žaromet električne sile. Kdor hoče umeti, bo umel. „Klanjam se, milostljiva,“ pa v svoj žep vtakni, ali pa za svoj klobuk deni.

SVETI CIPRIJAN je bil boter krščanskemu pokretu v Afriki, zelo cvetoči občini Kristusovega evangelija. Imel je mnogo preganjalcev in kritikastrov, ljudi, ki so metali polena pod nože svetcu in duhovnemu voditelju. Med drugim so mu to očitali: v svojih krščanskih naseljih imaš same ženske, kaj je taka vera? Veste, kaj jim je odgovoril: Ponosen sem na te svoje žene, ker vidim v njih najboljše misijonarke svetega življenja. V čast nam je, da so cerkve le žená polne. Kdor ima ženo, ima moža, ima svet. „Tako nekako je odgovoril. (Nadejam se, da bom staknil kje to Ciprijanovo pismo; kar lepo bi bilo, da bi naše žene imele ves njegov govor pri roki. Le v odstavkih se ga spominjam iz bogoslovskih let.) „Puklež,“ bi lahko tudi njemu rekel. Puklež — štajerska — za človeka, ki se „klanja“ in „hrbet lomí“, kadar mu treba ni. Po misli mojega ocenjevalca.

S PAVOVIM PERJEM bi se seveda ponašala žena, ki bi se sedaj šla trkat in bahat: me smo me. Glejte, kaj mislijo o nas še cerkveni očetje. Trka se v ponosu lahko samo žena, ki ji je res mnogo do tega, da dobro v svetu zavlada in to svojo željo z zgledom potrdi. Dobra žena še tega ponosa poznala ne bo in tudi ne kazala, ker ve, da se dobro blágo samo hvali. Dobroti — iskreni, odkritosrčni in nalezljivi — je najboljša sestra, ponižnost.

DOBROTA NALEZLJIVA? Tako nalezljiva kot zlo. Kot se bolezen širi po bakterijah, tako se razpase zlo. Pa tudi dobrota. Dober zgled je „nalezljiv“ kot je slabost, kot je greh nalezljiv. Sicer pravijo: eno gnilo jabolko ves koš jabolk pokvari, eno dobro jabolko pa še ni nikdar koš gnilih jabolk spremenilo v dobro. V duhovnem življenju to ne drži. Dobrota je zelo nalezljiva, zlasti od zgoraj, od žene in matere. To bo vsak priznal.



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

Glasilo Slovenske Ženske Zveze — ZARJA — nastopa s tem mesecem 25 letnico svojega obstanka. Kako je Zveza prišla do lastnega glasila?

Ko se je naša organizacija rodila, smo imele na razpolago dnevnik Amerikanski Slovenec, v katerem smo klicale in vabile naše po vsej širni Ameriki razkrojene Slovenke, naj pristopijo v Zvezo. S tem gradivom smo večkrat napolnile polovico Amerikanskega Slovenca, kar mnogim naročnikom ni ugajalo. Ker je Zveza rastle hitro in je bilo radi velikega zanimanja pričakovati vedno več dopisov, je bilo v tem oziru res treba nekaj storiti.

Na seji gl. odbora dne 30. julija 1928, je bila po tedanji gl. tajnici Juliji Gottlieb predložena resolucija, naj Zveza napove svojo prvo kampanjo za nove članice in ko bo število 2000 doseženo, naj Zveza prične izdajati svoje lastno glasilo, brez povšaranja v asesmentu.

Dasi je potreba po lastnem glasilu bila nujna, smo gl. odbornice vkljub temu imele pomisleke, da-li je Zveza dovolj močna pričeti z lastnim listom. Organizacija je bila takrat majhna. Štela je komaj tisoč članic, v njeni blagajni je bilo samo \$2.600. Ker je Zveza spomladi istega leta izdala svojo prvo publikacijo, knjigo AMERIŠKA SLOVENKA, ki je obetala prinesiti lep dobiček, je bilo mnenje gl. odbornic, naj bi ta dobiček pokrival nekaj stroškov glasila, prihodnja konvencija bo pa uredila glede asesmenta. S temi načrti je bila končno sprejeta resolucija, da prične Zveza izdajati svoj lasten list. Organizacija si je korajžno naložila novo in veliko narodno delo, izdajati ženski list, ki bi naj služil v pouk in izobrazbo Zvezinim članicam, VSEM AMERIŠKIM SLOVENKAM pa v reklamo. V naše veliko zadoščenje se je uradno Zvezino glasilo, katerega smo krstili za „ZARJO“, uspešno obneslo. Nikdar bi Zveza ne bila to kar je, če bi ne imela svojega lista.

Prva kampanja, namenjena v doseg lastnega glasila, se je izborna obnesla. Ko je meseca julija 1929 izšla prva številka Zarje, je Zveza štela ne samo predpisanih 2000 članic, temveč 2.816. To je bil dokaz, da so članice res želele imeti svoj list, ker so šle na delo s tako pridnostjo, da so pridobile 800 članic nad določeno kvoto.

Slovenski časopisi v Ameriki so, razen enega, novo kolegino ne časniskarskem polju prijazno pozdravili. Od moške strani ni bilo nikakega nasprotstva, dasi smo se tega kar malo bale. Zveza je prejela mnogo priznanja, pa tudi presenečenje se je slišalo: „Ženske si pa res mnogo upate!“

Prva številka Zarje je izšla na 20. straneh s platnicami vred. Konvencije, vršeče se leta 1930, 1933 in 1939, so list povečale za nadaljnjih 20 strani. Nobena teh konvencij ni zvišala asesmenta. Konvencija leta 1943, vršeča se v Pittsburghu, je radi velikih stroškov znižala list na sedanjo velikost, 36 strani s platnicami.

Ko je Zarja pričela izhajati, je bil račun prvi mesec za tiskarno in uredniško plačo \$189.00, zdaj nas vsaki mesec stane nad \$1.400.00. Ali: prvi mesec po 6 centov na članico, zdaj pa 14 centov za vsako številko.

Slovenska Ženska Zveza ima zaslug, da je v naši ženi vzbudila veselje do pisanja v javnosti. Pred ustanovitvijo Zveze so bili dopisi od ženske roke redki. Z prihodom ženske organizacije se je rodila nova misel in nova želja

sodelovati v ženskih krogih in naše vrle Slovenke so kar čez noč postale navdušene pisateljice.

Prva urednica Zarje je bila prva gl. tajnica Zveze, Mrs. Julija Gottlieb. Uredniško delo je upravljala od prve številke do konca leta 1930. V Zarjo je bila globoko zainteresirana.

Od januarja 1931 do julija 1933 je naše glasilo urejevala takratna gl. tajnica Mrs. Josephine Račič, ki je dala Zarji ugled leposlovnega lista. Od julija 1933 do julija 1952 je naše glasilo izvrstno urejevala Mrs. Albina Novak, sedanja gl. tajnica.

Zadnja konvencija je nastavila novo urednico, v Ameriki rojeno Slovenko, Miss Corinne Novak. Corinne ima akademsko izobrazbo in je kot taka za urednico sposobna, zlasti kar se tiče angleščine. V slovenščini seveda potrebuje pomoči, ker pač ne moremo pričakovati, da bi tu rojena dekletka popolnoma obvladala pismeno slovenščino, za kar je treba večletni študij. Ko se Corinne svojemu delu popolnoma privadi, bo gotovo pričela pisati uredniške članke, kar bi želele in z veseljem pozdravile zlasti naše mlajše članice.

Prva številka Zarje je bila posvečena slovenski materipionirki z besedami: „Naj bo ta, prva številka našega ženskega lista, posvečena slovenski materi, trpink, ki se je hrabro borila s težkočami v daljnem tujem svetu, v naši novi domovini Ameriki; posvečena naj bo junakinji, ki si je upala zapustiti dom in se napotiti v neznano deželo, za negotovo bodočnostjo, ter materi, ki je svojo deco odgojila v ponosu na slovensko narodnost in svojo vero. Prva številka Zarje je zlasti posvečena tistim materam, ki so članice Slovenske Ženske Zveze, ki imajo poleg drugih vrtiln tudi močno razvito zavednost, da le v skupni organizaciji je ženska moč...“

Besede, napisane za prvo številko Zarje, veljajo tudi danes. Zarja bo vedno dokaz narodne zavednosti vseh Zvezinih članic, ki iz ljubezni do svojega materinega jezika in svoje narodnosti vzdržujejo s požrtvovalnostjo svoj lasten list.

* * *

O požrtvovalnem in vztrajnem delu naših slovenskih žena bi lahko napisali debele knjige. Ali je možki svet že kdaj vprašal kaj bi bilo z našimi kulturnimi in podpornimi društvi, našimi narodnimi institucijami, našim prosvetnim in društvenim življenjem, če bi se pri njih ne udeleževale žene in dekleta?

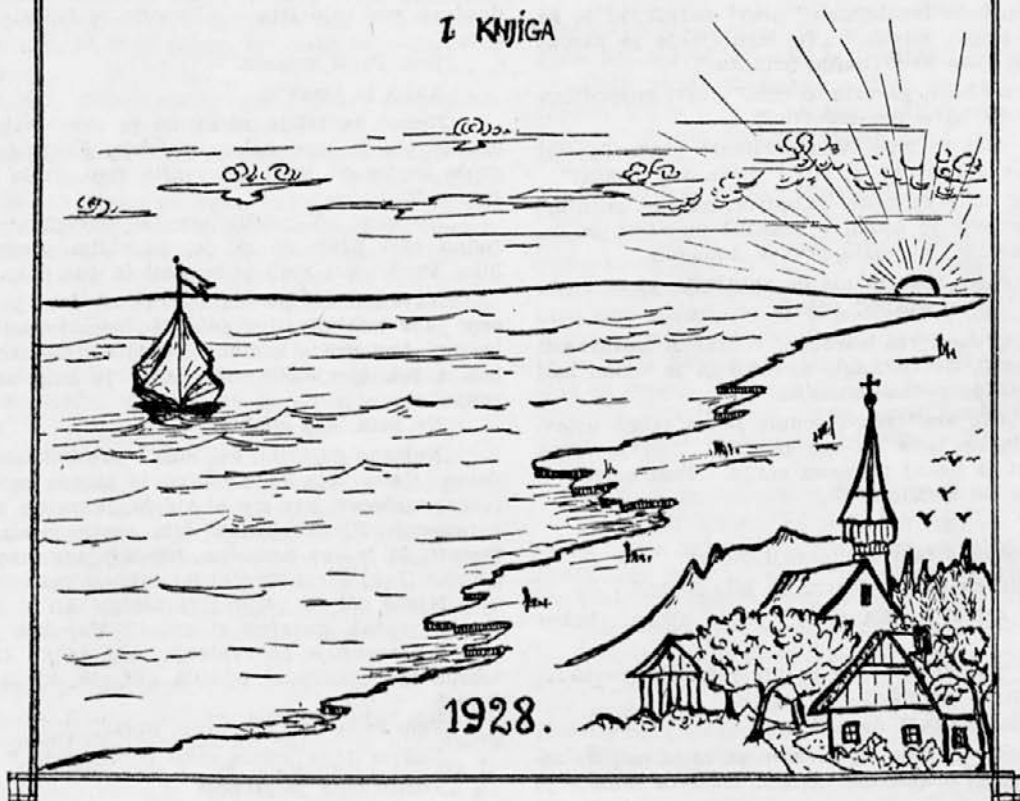
Kamorkoli pogledamo, povsod vidimo, da ne samo doma v hiši, ampak tudi v našem javnem in kulturnem življenju podpira naše ženstvo takorekoč tri vogale. Ne samo, da ženske večkrat pomagajo moškim pri njih udeleževanju, ampak so si tudi same organizirale toliko raznih ustanov, da se njih energiji v resnici lahko čudimo.

Naš ženski spol je povsod delaven: Pri narodnih domovih, kulturnih prireditvah, v svojih društvi in svojih farah. Mnogo narodnega dela pa je bilo storjenega v krogu Slovenske Ženske Zveze.

Pred nekaj leti mi je prijatelj pisal: „Čestitam k imenitnemu napredku pri Ženski Zvezi! Spominjam se, kako smo bili možaki presenečeni, ko ste prišli na dan z mislijo za ustanovitev Vaše organizacije. Saj bi nam možkim skoro glave odletele z ramen, tako smo hiteli majtati z njimi takrat in dvomili o Vašem uspehu. Kaj bodo ženske opravile same? Brez nas možkih ni nič! Pa poglejmo danes! Mnogo nad 10.000 šteje Ženska Zveza in možkim so od samega začudenja obstale glave in nehale nihati sem in tja. Seveda, zdaj Vam delamo poklone in smatramo to gigantsko narodno delo naših žen in deklet kot nekaj samo ob sebi umevnega. Smo pa tudi mi ponosni na Vašo Zvezo, ne samo največjo v Ameriki, temveč med Slovenci sploh. Naj živi ženska podjetnost in Vaša neizčrpna vztrajnost!“

Ameriška
SLOVENKA
izdala
SLOV. ŽENSKA ZVEZA.

I KNJIGA



Pictured above is the first cover page of the original publication of our Union, Ameriška Slovenka, 25 years ago.

Zgornja slika predstavlja prvo stran ovitka izvirne publikacije naše Zveze, Ameriška Slovenka, pred 25 leti.

V PLANINAH

Zgodba
Spisal
STANKO OAJNKAR
(Nadaljevanje)

„Vem. Važen je samo otrok, ki se igra. Tudi če je velik, gospodična Helena?”

„Takrat še mnogo bolj, gospod sodnik.”

Cesta, po kateri hodita, je res zapuščena. Dolgo, prav dolgo niso vozili po njej. Tudi hodili so tod malo. Velika drevesa stražijo pusti kolovoz in zapirajo pogled v svet. Vsepovsod je mir in molk širokega gozda.

„Kam naju peljete?” vprašuje gospodična Helena, ko ni videti, da bi cesta vodila do kakega pametnega cilja.

„Saj je vseeno. Nihče naju ne pričakuje, nikomur nisva povedala, kdaj prideva. Nihče ne bo v skrbeh. Nikogar ne bova videla, z nikomer govorila... Greva v neki prazen svet, kjer bova sama.”

Rahel smeh spremlja sodnikovo govorjenje.

„V prazen svet,” ponavlja gospodična kakor odmev, ki se je nekje zakasnil in se prepozno vrača. „Ali se ne bova izgubila v njem?”

Besede ne razodevajo nikake skrbi. Kdor bi hotel brati iz njih več, kakor je bilo v naglici vanje položeno, bi odkril morda celo neko željo, da bi se res kakor koli izgubila.

„Vedno se nekam izgubljam,” pravi sodnik, ki je že zopet nekje v svojih mislih. „To izgubljanje je skoraj edina novost, ki nam jo življenje prinaša.”

„Ne, danes ne bova govorila o tem,” pravi gospodična Helena. „Sicer se bova res izgubila.”

„Včasih je tudi to lepo. Vendar imate prav. Ta tihi gozd ni za take razgovore... Kdaj pride vaš ženin?”

„Tudi to ni snov za pravi razgovor, gospod sodnik.” Na ustih mlade žene je smeh, v besedah pa skorajda rahel strah. Vprašanje je prišlo preveč nenadno.

„Potem mi dajte roko in nič ne vprašajte, sicer boste padli v prepad,” pravi gospod sodnik.

Pot je nekaj časa res nerodna, čeprav o nevarnosti ni mogoče govoriti. Zavija naglo navzdol in je vedno bolj pusta. Tudi gozd je vedno temnejši.

„Dalje ne bova šla,” pravi sodnik in se začne ustavljati. „Vidim, da ne bova ničesar odkrila... Glejte, med tistimi bukvami je nekaj prostora zanju. Tam ostaneva, dokler se nama bo ljubilo.”

„Dobro...”

„Ste zadovoljni s tem zasilnim domom?”

„Ko pa drugega ni. Ob jezeru je bilo lepše.”

„Pokrajina sama je bila skoraj tako uboga, kakor je ta.”

„O, bilo je več sonca, neba in prostora. Pa jezero... In govorila sva o marsičem.”

„To bova mogla tudi danes.”

„Lepo. Prostor je kakor ustvarjen za razgovor. Še zaljubljeni bi mu ne mogli nič očitati. Miru in samote je res dovolj.”

„Vidite, kako dobro sem izbral.”

Sodnikov smeh daje izgovorjenim besedam poseben pomen.

„Ali boste svojemu dekletu v taki tihi samoti odkrivali svoje srce?”

„Morda. Nič se ne vé. Trenutno bi na to vprašanje ne vedel pravega odgovora. Morda čez nekaj dni.”

„Da. Tako ste rekli. Kako ste pa mislili?”

„Čez nekaj let, seveda.”

„To je strašno dolgo. Govorite o čem drugem! Pa naj ne bo tako daleč v bodočnosti.”

„Saj sem začel, pa niste hoteli odgovarjati.”

„Oh, vedno prihajate s tem nesrečnim ženinom, ko nič drugega ne veste. Mislite si, da je umrl.”

„Pa naj bo... A blizu sva si sedaj samo midva. Ali hočete, da vam govorim o vas samih?”

„Kako hočete to narediti?”

„To bi tudi sam rad vedel... Že vem, kako bi šlo.”

„Res? Zanimivo.”

„Povedal bi kar koli. Trdil bi stvari, ki utegnejo biti v vsakem primeru resnične. In če bi ne bilo prav, bi morali popraviti. Iz teh popravkov bi končno razbral vašo pravo zgodbo.”

„In če bi vas pustila v zmoti?”

„Tega bi ne storili.”

„Zakaj ne?”

„Ker vam ni povsem vseeno, kako mislim o vas.”

„To bi utegnilo biti res.”

„Ali naj poskusim?”

„Ne, prosim, ne. To zgodbo boste zvedeli tako, kakršna je. Vso ubogo in dolgočasno, vsakdanjo in plehko, kakor jih je tisoč in milijon. Ko bom dovolj ponižna, da vam jo bom povedala brez vsega olepšavanja. Danes še nisem tako pogumna in nesebična. Če ne boste medtem vsega sami zaslutili in brez povesti spoznali...”

„Saj nisem hotel biti vsiljiv. Bila je samo šala. Zelo neumna in otročja šala.”

„Ne, ne, vsiljivosti nisem čutila. Vedela sem, da je šala. Vem pa tudi, da sem vaš dolžnik. Pa se ne morem tako naglo živeti v svet vaše odkritosti, čeprav se mi dozdeva vse zelo lepo... Povejte, v kateri smeri je vaš dom?”

„Tod. Proti vzhodu.”

„Kako je tam?”

„Nekoč se mi je zdelo, da je zelo vsakdanje. Danes mislim, da je lepo kakor malokje. Kraji dobivajo nekaj svoje lepote od ljudi, ki v njih živé. Toda zakaj vas to zanima?”

„Ne vem. V mislih sem že nekajkrat iskala vašo rodno vas. Zdelo se mi je, da vidim preprosto kmečko hišo. Pred vrati stoji vaša mati in vas čaka.”

„Navadno me ni čakala. Preveč dela je imela. Našel sem jo v kuhinji ali v sobi. Ko sem vstopil, se je ozrla in je počasi prišla k meni. Nekaj materinskega ponosa je bilo v teh sprejemih. Morda se je bala kakega razočaranja.”

„Ne vem, kaj mislite.”

„Nejasno govorim, ker sem s svojimi mislimi že nekje doma. Hotel sem reči, da se je morda zelo bala zame. Nekaj mesecev, kar me ni videla, je moglo prinesiti toliko sprememb. Njena skrb ni bila sentimentalnost gosposke matere, ki je vsa nesrečna, ako svojega otroka nekaj dni ne vidi. Taki verni kmečki materi je otrokovo slovo mnogo več. Njene oči so najprej vprašale: „Ali si še dober? Ali se mi vračaš, kakršen si odšel?” Ta skrb je bila večja kakor hrepenenje po svidenju. Ako bi mi šla naproti, bi morda vse pregodaj opazila nesrečo, ki se je je vedno bala.”

„Zelo rada vas je morala imeti...”

„Takrat tega nisem tako dobro vedel.”

„Danes vam je jasno.”

„V bistvu že. Vendar se mi dozdeva, da je taka materinska ljubezen nerazrešljiva skrivnost, ako jo merimo zgolj s človeškimi merili.”

„Zopet ne razumem.”

„Včasih je težko kako stvar prav povedati... Dozdeva se mi, da ta velika ljubezen sploh ni bila namenjena meni.”

„Kako? Sedaj sem izgubila vsako sled...”

„Mati je vedela, da odgovarja zame pred Bogom. Njen otrok je bil v primeri s tem zadnjim Gospodarjem prav nebolgljena igračka. V njenih očeh je bilo vse zlo, ki smo

ga naredili, žalitev nekega svetega reda in upor proti božji ljubezni. Nikjer nisem te odgovornosti tako čutil. Ob nobenem duhovniku nisem imel tako žive zavesti, da je krivda resnična žalitev božja. Sebe ni tako visoko cenila, da bi bila zaradi osebne krivice, ki jo je pretrpela, tako strašno žalostna."

Neka sveta resnoba govori iz sodnikovih besed. Zopet sta ob prepadu, kjer se vse poti nehajo.

„Danes se ne boji več, da bi se ji izgubili?"

„Zdi se mi, da njena skrb ni več tako velika. Morda ne čuti več tako težke odgovornosti. Povsem mirna pa bo samo na mrtvaškem odru."

Veter se rahlo poigrava z listjem v vrhovih dreves. Od nekod zvedavo prislukuje pramen sončnih žarkov, ki so našli pot skozi vejevje.

„Lep dom imate," pravi gospodična zelo iskreno.

„Nič ne bom tajil. Pred leti bi mi bili morali to s trudom dokazovati."

„Zakaj?"

„Dom se ni spremenil. Vsaj bistveno ne. Vedno smo si bili dobri. Mislim, da se je predruščilo le moje gledanje na svet. V svojih otroških letih sem videl v svetu polno lepote. Menda je bilo vse samo privid. Kjer ni nič določnega, tam lahko razpredeš svoje sanje. To, kar je v tebi, preneseš v tuji svet, ki je odet v neki vsaj navidezen sijaj. Svoj dom pa poznaš iz vsakdanje resničnosti. Marsikaj bi moglo biti drugače. Ker ni, ti je težko, čeprav je morda samo malenkost. Najprej se ti mora svet prikazati v resnični podobi. Tisti namišljeni in zlagani blesk mora obledeti. Lepota se ti mora odkriti v svoji bornosti. Neiskrena dobrohotnost te mora razočarati do bolečine. Potem se ti odkrije materin obraz v vsej svoji plemeniti vrednosti. Oče te pozdravlja s svojo nekam trdo besedo. Nič več ne dvomiš, da ti je dober. In potem za vedno več, da imaš dom..."

„Dom...? Zelo malo vem o njem," pravi gospodična Helena. „In ne vem, če ga bom kdaj odkrila."

„Boste ga. Saj imate željo po njem. Meni je bilo celo to tuje. Tako čudno daleč sem zabredel v svojo sanjsko deželo, da še mislil nisem na kako novo odkritje domače hiše. Domači so bili samo okvir moje lastne brezpomembnosti. Ime moje domače vasi ni imelo nobenega posebnega zvoka. Dozdevalo se mi je, da bi bila povest, ki bi o takem domu govorila, povsem nemogoča. Ne bila bi vredna branja. Vsakdanje malenkosti, dolgčas, preprosto delo brez poezije, skrb brez globoke tragike. To je bilo vse. Dokler ni prišlo spoznanje. Morda se je vse dolgo pripravljalo. Ne vem več podrobnosti. Vem pa, da je nova zavest prišla zelo nenadno."

„Ali se še spominjate?"

„Da, zelo jasno. Bilo je na poti v domačo cerkev. Mislil sem na veliki vset, na svojo bodočnost, na velike načrte, ki so mi bili za spremstvo. Kar naenkrat je stopila predme mati. Z njo je bil oče, bratje in sestre, vsa hiša, dom. Obšla me je zavest neke osramočenosti. Spoznal sem z vso jasnostjo, da svojemu domu nisem bil do konca pravičen. Domov sem prišel s tiho mislijo, da bo kmalu vse drugače."

„Kar se vam je posrečilo?"

„Vsaj deloma. Trudil sem se. Mnogo lepega sem odkril v vaši preprosti vsakdanjosti. Poprej mi je bilo včasih težko, ker je bila naša hiša v vasi najstarejša, iz lesa in slamo krita; čisto sama v vsej vasi. Sedaj me to ne moti več. Malone veseli sem te beraške izjeme. Včasih se mi je dozdevalo, da nas je za tako posestvece preveč pri hiši. Ta nevolja ni veljala nobenemu izmed bratov in sester. Vsakega bi bil težko pogrešal. Ne, to je bila nezadovoljnost z usodo, ki nas je vse skupaj vrgla na tisti ubogi kos zemlje. Danes sem vesel prav tega, da nas je mnogo. Nekoliko sem ponosen na to, da smo kljub bornosti zemlje in hiše dobili vsak svoj košček kruha. Druge, velike hiše so propadle, mi smo ostali. Zato ne verujem več v številke in v račune. Življenje ni matematika. Življenje je tveganje in ne zavarovalnica. Ko si se popolnoma

zavaroval pred vsem hudim in grenkim, propadeš. Imaš mogoče denar, ne poznaš pa več neke svete brezskrbnosti, ki je potrebna človekovemu srcu. Mož in žena ne smeta biti mešetarja. S tem ogoljufata sebe. Pač pa se morata poznati in rada imeti. To si zapomnite, gospodična nevesta!"

„Poskušala bom," pravi dekle med smehom.

„Potem je vse lepše in lažje. Najtežje stvari dobijo smisel. Kar je prinašalo žalost, postane znamenje zmage. Ali hočete, da dokažem, kako prav imam?"

„Saj vam brez dokaza verjamem, gospod sodnik. Vam je tako težko ugovarjati. Zdi se mi, da vam priznam vse, še preden kaj poveste."

„S temi ugovori se boste borili, ko boste sami o tem razmišljali."

„To ne bo prehudo. Povejte še kaj o svojem domu."

„Najrajši bi vam ga pokazal, pa sva predaleč. Preko vseh teh hribov je težko videti. Človek pozabi na dolgo vrsto malenkosti. Če si pa tam, je povsod spomin. Vsako drevo govori, vsaka njiva ima svojo posebnost, vsak predmet je rahlo povezan s tvojo mladostjo... O hiši sem že govoril. Mislite si jo prav preprosto; skromnejšo, kakor je moja beseda in pohvala. Kako mi je bila resničen dom, tega vam ne morem popisati. Ti mi morate verjeti."

„Saj verjamem."

„Okrog hiše je zelena trata. In drevje, ki je rdilo manj, kakor bi bilo prav za kopico otrok. Zato pa je imelo sadje večjo vrednost. Jabolka, ki jih je shranila mati za zimске mesece, so imela prav posebno imeniten okus. Včasih se mi je zdelo, da je znala čarati."

„Da, pričarala vam je srečo, ki se ji drugi čudijo."

„Mimo hiše vodi bela cesta. Bela je samo v suhem poletju in zimi. Sicer je temna in umazana. Bila mi je samo pot v svet. Po njej sem odhajal in prihajal."

Molk gozda je vedno globlji. Sonce se nagiba proti zapadu. Tu in tam se kakšen žarek izgubi v to pozabljeno samoto. Sodnik in gospodična prav malo pazita na te obiske.

„Za hišo so polja," nadaljuje sodnik. „Polja, to je tako bahaško povedano. Dve, tri njivice še niso pravo polje. Svet se najprej nekoliko dviga, potem pa zopet rahlo pada. Prva njiva je ozka, a je razgrnjena precej daleč v hrib. Druga leži počez in je nekoliko skrivljena. Kot študent sem opazil, da je to naše polje močno podobno nekoliko nalomljenemu križu. To je bilo eno prvih spoznanj, ki je imelo kaj smisla. Na ta strti križ smo bili pribiti in smo še danes. Ne vem, ali sta oče in mati ta simbolizem doumela. Jaz pa tudi nisem hotel govoriti o svojem odkritju. Materi je bilo vedno zelo težko, ako je kdo kaj očital."

„Vedela je pač, da je dovolj poskrbela za vas."

„Na tisti njivi, ki je kakor prečno deblo velikega križa, sem smel prvokrat držati za plug. Samo v eni brazdi. Bil sem nemalo ponosen na to svoje veliko delo. Povedal sem materi, bratom in sestram. Bilo je res lepo."

„Ali imate očeta tako radi kakor mater?"

„Na to ne morem povedati pravičnega odgovora. Morda se te dve ljubezni sploh ne moreta primerjati. Oče je pri nas vez z velikim svetom. Čeprav ima samo ljudsko šolo, je mnogo bral in mnogo ve. Svet je spoznal iz knjig in iz atlasa, ki sva ga našla pri neki hiši, ko sva po oranju sedela v sobi in čakala na obed. Potem sva cele ure presedela pri tisti pisani knjigi in sva romala po svetu. Na polju sva se igrala šolo. Govorila sva o Iztoku in bizantinskih cesarjih, o Longinu Podbipeti in križarjih, o rusko-japonski vojski in o kapitanu Hatterasu. Mislim, da bi brez takega očeta ne našel poti v šolo."

„Kljub temu imate mater rajši..."

„Da. Kakor mi je ljubši dober otrok kakor pameten. Čeprav je to v življenju zelo pomešano. Moj oče je včasih zelo čustven. Materi pa zopet njena ljubezen pomaga, da gleda globlje kakor učen psiholog."

(Dalje prihodnjfč)

TO in ONO

KRONANJE ANGLEŠKE KRALJICE ELIZABETE DRUGE

AKO bi letéči krožniki začeli padati na zemljo, bi se svet ne bil toliko zmenil za ta pojav, kakor se je zanimal za kronanje mlade kraljice Elizabete druge. London, največje mesto na svetu, je dan za dnev sprejemalo velikanske množice turistov, katerih najvišji cilj sreče je bil, videti na lastne oči to srečno bitje, ki zavzema po volji ljudstva najvišjo čast v Angliji. Iz vseh delov sveta so prihajale skupine diplomatov, da s svojo navzočnostjo povišajo to izvanredno kronsko svečanost in izkažejo mladi kraljici vdanost in prijateljstvo njenih podložnikov, katerim naj bi prinesla srečo in blagostanje. V torek, 2. junija so zgodaj oživilji trgi in pločniki ob katerih je bil napovedan kraljičin sprevid. Ljudstvo je pod milim nebom dremalo in počivalo v zavesti, da bodo gotovo videli zlato kočijo, v kateri se bo peljala kraljica iz palače Buckingham v Westminster Abby, kjer je bil vsak kotichek zavzet od povabljenit: aristokratov, diplomatov in drugih višjih dostojanstvenikov in njihovih gospe. Nebo ni bilo prizanesljivo in je od časa do časa poškrpilo čakajoče množice, ki se niso ustrašile še tako slabega vremena. Kronanje je redka slavnost in vsakemu ni dana taka prilika, da bi lahko osebno videl toliko odlične družbe in v tem slučaju osebo, mlado simpatično ženo, kateri je poverjena vlada čez šeststo milijonov ljudi. Kronanje je zgodovinski dogodek. Vsak je rajši malo potrpeč, samo da je videl vsaj del tega, kar bo stalo pisano v zgodovini angleškega imperija.

Kraljica Elizabeta je začela svoj zgodovinski dan z molitvijo, zaupajoč, da bo z Božjo pomočjo mogla vršiti dano nalogo. Za vso svečanost se je temeljito pripravila, da je natančno vedela, kam naj se obrne, kam naj poklekne in kaj naj reče, ko je delala svečane obljube. Najsvečanější trenutek je bilo maziljenje na dlaneh rok, na prsih in na glavi. Za ta obred je bila kraljica oblečena v beli platneni obleki, ki je bila okrašena z vezanimi okraski, ki so simbol njene države. Nad njo so štirje vitezi držali razpeto nebo iz zlatega blaga. Tako je bil ta obred zaščiten in privaten. Sveto olje je shranjeno v zlati posodici, ki je v obliki orla. Ta posodica se imenuje ampulla in je dragocenost iz enajstega stoletja. Zraven je tudi zlata in umetniško izdelana žlica, v katero vlijejo olje. Obred se nadaljuje, ko je kraljici izročena meč, žezlo in drugi znaki kraljeve časti in moči. Na desno roko ji nadškof natakne dragocen prstan — znak kraljevega dostojanstva. Kronanje se napravi s krono sv. Edwarda.

Posuta z dragocenimi kamni in dijamanti tehta okrog sedem funtov. Kaj tako težkega držati na glavi bi utrudilo še krepkega moža, kaj še-le mlado gospo. Ta krona se rabi samo za kronanje, potem pa jo skrbno spravijo med druge kraljevske dragocenosti. Državna krona je tudi jako dragocena. V njej je vdelan tristosedemnajst karatni Cullinan dijamant. Nad tem se sveti velik rubin Črnega princa. Ima skoro tritisoč sto draguljev. To so velike državne dragocenosti, ki imajo tudi zgodovinski pomen. Po kronanju so zapele salve in klici navzočih kot pozdrav kraljici „God save the Queen“. Canterburski nadškof se prvi pokloni kraljici in ji izreče svojo vdanost. Za njim je bil prvi na vrsti kraljičin soprog, vojvoda Edinburški. Ta je pokleknil in ji obljubil večno vdanost položivši svoji roki v njeni. Dotaknil se je krone in jo poljubil na levo lice. Za njim so se zvrstili še drugi ožji člani kraljevske rodbine. Med vsemi obredi so prepevali in igrali posebne melodije, ki so bile prirejene za take svečanosti. Zanimivo je, da je kraljičin štiriletni sinček, princ Charles eno celo uro sedel poleg svoje stare matere kraljice-vdove in tete princeze Margarete. Ves čas se je lepo držal in pazno sledil vsem ceremonijam tekom ene ure. Potem pa so ga odpeljali nazaj domov v palačo, kjer se je veselil z otroci njegove starosti, katerim je priredil malo zabavo. Po končanih slavnostih se je kraljica oblekla v purpurast žamet ter zamenjala krono sv. Edwarda z državno krono. Ob zvokih državne himne, v spremstvu svojih dragih, se je utrujena kraljica vrnila v palačo ter med vso potjo vračala z veselim obrazom navdušene ovacije ljudstva.

ŠTEVILO BANČNIH URADNIC NARAŠČA

PO izjavi Charlotte Buchanan, ki je urednica od Security-First National Bank's Security News, so ženske tiste, ki razpolagajo z ameriškim premoženjem. Ženske premorejo veliko vrednost v raznih delnicah. To vrednost cenijo na 27 bilijonov. V teh časih, ko naša vlada troši ogromno denarja za vojno in za mir, smo se že malo privadili na take velike številke kot se označujejo z bilijoni. Več kot polovico delnic od železnic, public utilities, in drugih velikih kompanij naše industrije lastujejo ženske. Vprašali bomo, kako je do tega prišlo. Največ menda po dediščinah, saj pravijo, da ženske delj časa živijo, kakor pa možje. Zavarovalne police izkazujejo zopet večje število žensk, kot dediči teh zavarovalnin. Statistika izkazuje, da jih je več kot 75 odstotkov. Kakor vidimo, se vse bogastvo steka ženskam v prid. Tako je torej logično, da banke nastavlajo večje število uradnic. Te se razumejo kako je treba ustrezati ženskim vlagateljem in posloovati z denarjem po njihovi direktivi.

Več kot polovico vseh bančnih vlog lastujejo ženske. Mogoče je vloga na oba, na moža in ženo, kar se more smatrati, da ima žena enak delež pri tem. Pa tudi kakaj bi ga ne imela. Saj vemo, da tista praktična ženska torbica drži vsak pridobljen in zaslužen dolar. Žal, da se prav dolgo ne greje v njej, ker gospodinja mora kriti dnevno različne stroške — za živež, za obleko, obutev, stanovanje in veliko različnih potrebščin za dom in družino. Rekl bi — denar pride pa tudi hitro odide. Pri vsem tem pa varčne gospodinje skrbijo, da se ustavijo tudi na bankah, kjer nalagajo mogoče prihranke za deževne dni ali za starost. Ženska prav dobro pojmi vrednost denarja in se tudi zanima za gospodarstvo v Beli hiši. Politično zavedna ženska ne bo nikdar rekla, da se ne zanima za politiko. Ona dobro ve, da so v Washingtonu tisti, ki razpolagajo z bilijoni, ki jih prinašajo davki od ljudstva. Bančni posli, poverjeni ženskam, so se prav dobro obnesli in krivično bi bilo, ako bi ženske ne našle zaposlitve pri denarnih zavodih, kjer imajo ženske velik interes.

VELIKA SKRB ZA PREHRANO NAŠEGA VOJAŠTVA

JEDILNI list za okrog dva milijona petsto tisoč lačnih mož je velik problem, katerega jako dobro rešuje mlada in simpatična gospa Helen Cacheris, ki šteje šele osemindvajset let. Ona je odgovorna za sestavo jedi, ki jih po trikrat na dan servirajo lačnim vojakom. To ni nobena malenkost, s kakršno se včasih muči kakšna gospodinja okrog svojega ognjišča. Če ni družina zadovoljna, si lahko pomaga s čim drugim, pa je zaveda rešena. Gospa Cacheris pa mora skrbeti, da predpiše jedila, ki bodo vsebovala vse za zdravje in moč potrebne snovi in da bo moštvo zadovoljno. Taki jedilni listi se ne sestavljajo vsaki dan sproti ampak za mesece naprej. Pri tem ji pomagajo štiri ženske, ki so tudi izvežbane v tej znanosti prehrane. Helen pa nosi glavno skrb in odgovornost. Ona se zaveda velike odgovornosti, zato pa gre na razne kraje, kjer taborijo vojaki in tam se sama prepriča, če je na mizo postavljena hrana dobra ali ne. Nič izvanrednega ni, če nadzoruje zajtrk ob pol šestih zjutraj v veliki dvorani, polni rekrutov. Pri takih obiskih si je zapisala kaj gre vojakom v slast. Izmed rastlinstva imajo najrajši paradižnike, stročji fižol in sladko koruzo. Za špargeljne, cvetačo, repo, parsnip, Brussels sprouts in korenje se ne tepejo. Meso jim jako tekne, posebno roast beef, steik, kuretina. Jagnjetina in ribe niso preveč priljubljena hrana. Solate vseh vrst jim dobro teknejo. Izmed močnatih jedi pa imajo najrajši jabolčni paj.

Mlada veščakinja se je urila v kuhi in izberbi hrane že doma, kjer je bila velika družina lačnih otrok in mati sama za vse delo. Pri domačem krož-

niku je dobila prvo dobro podlago za to znanost. Potem se je pa učila v Carnegie Tech šoli. Po graduaciji je nastopila službo v John Hopkins bolnišnici v Baltimore, Md. Leta 1947 je postala glavna dijetičarka v Provedence bolnišnici v Washingtonu. Leto kasneje je bila prideljena uradu Quartermaster General, kjer še danes sestavlja jedilne liste za naše vojaštvo in letalce. Helen je poročena in upamo, da je mož zadovoljen z njenimi „lunchi“.



ŽENA JE DOČAKALA 143. LETO.

Jako redki so slučajji, da človek živi preko sto let. Dobijo se pa tudi izvanredne izjeme, kakor je to bila gospa Eulalija Arrila da Perez Guillen Marine. Rodila se je v mali naselbinii Loreta v južni Kaliforniji in stari zapiski kažejo letnico 1735. To je bilo tri leta kasneje, kakor se je rodil oče Združenih držav—George Washington. V tisti dobi je bilo prebivalstvo večinoma špansko in tudi Indijanska plemena so še prosto živela v teh delih Kalifornije. Diego Perez je poročil Antonijo Rosalia Cota in iz tega zakona je prišla na svet Eulalija. Rodbina Cota je lastovala 24 tisoč akrov sveta, ki so ga imenovali Rancho Los Cerritos. Del tega zemljišča danes spada pod obmorsko mesto Long Beach. Sodeč po premoženju staršev, je Eulalija živela v jako dobrih gmočnih razmerah. Ko ji je bilo petnajst let, pa se je zagledala v španskega vojaka, in da sta se smela poročiti, je bilo treba dovoljenja naravnost od vlade na Španskem. Preden je gospa Guillen postala polnoletna — 21 let — je že bila mati peterim otrokom. Pozneje se je nabralo še pet otrok, tako da je bilo malo časa za kakšne „sieste.“ Leta 1801. se je družina Guillen preselila v San Gabriel. Tu je bila misijonska postojanka, ki je premogla sveta, kakor daleč je segal pogled in še delj. Španska vlada je bila jako vneta za tiste, ki so širili njeno kulturo in jezik v novem svetu. Ta misijon je tedaj štel čez tisoč prebivalcev in gospa Guillen je tukaj postala voditeljica in učiteljica lepega vedenja in praktičnega znanja. Njeje gre velika zasluga za blagostanje, ki ga je tedanja postojanka uživala. Vse je uspevalo in napredovalo pod spretnim vodstvom te neutrudljive žene. Leta 1814 je povila hčerko. To je bil izvanreden dogodek, ampak po zadržilu Dr. Joseph P. Widney je tudi resničen. Štiri leta pozneje pa je gospa Eulalija postala vdova. Dejstvo, da je bila zaposlena kot gospodinja na tej postojanki, ji je pomagalo, da je lažje prebolela ta udarec. V priznanje za njene velike zasluge ji je vodstvo podarilo 13.600 akrov sveta kot velikonočno darilo. Rancho San Pasqual je danes del sledečih mest: Pasadena, Altadena, South Pasadena, San Gabriel, Alhambra in San Marino.

Ob stoletnici leta 1835 je bila gospa Guillen še jako čila in krepka žena. Vsaka druga bi pri takih letih mis-

lila prej na grob kakor pa na poroko. Juan Marine, španski poročnik v pokojju, je vdovo Eulalijo zasnubil in ob njeni stoletnici je stopila kot nevesta pred oltar. S to možitvijo je pridobila tri sinove, katerim je postala mačeha. Po treh letih je gospa Marine zopet postala vdova in menda ni več mislila na možitev. Preselila se je v eno staro bajto (adobe cabin) dve miljli severno od misijonske postojanke. Morala je biti še precej pri moči, da si je tam sama gospodinjila. Nekdo je zvedel za to starko in bi jo bil rad razkazoval proti vstopnini po raznih mestih. Tega mu pa županstvo ni dovolilo. Mater je vzela h sebi 75-letna hči Maria del Rosario, ki je živela na San Isidro ranči, kjer je bilo dovolj prostora za to nenavadno trdno in podjetno ženo. Kakor pravijo je vsemu enkrat konec in tako je tudi to življenje začelo pešati. Uradno pa je potrjeno, da je gospa Marine preminula, ko je bila stara 143 let, leta 1878.

Mnogo je doživela in videla, ko je prišlo do sprememb v mehikanski in španski vladi in končno, ko je dežela postala del Združenih držav. V zgodovini misijonskih postojank je omenjena kot zaslužna žena, ki je našla končni počitek na pokopališču San Gabriel Mission.



GLOKSINIJA (GLOXINIA)

KATERA ima rada afriške vijolice, se bo gotovo tudi zanimala za njeno sorodnico — gloksinijo. Tudi ta je hišna cvetlica, ki ne zahteva prevelike oskrbe. Raste iz korenine in ta lahko živi leta in leta, če ravnamo pravilno z njo. Že samo perje, ki je temnozeleno barve, je krasno, cvet je pa zvončast in v različnih barvah. Tudi gloksinija ljubi vlažen zrak. Držimo posodo vode nad pečjo, radiatorji ali kakršno kurjavo. Že imamo v hiši, kjer je ali afriška vijolica ali pa gloksinija. Lahko potresemo pesek v plošček. Tega držimo vlažnega in na njega postavimo lonček za cvetlice. Moker pesek da že dovolj vlage v ta namen. Toplota in vlaga, ki prija ljudem v stanovanjih, bo tudi gloksinijo držala zadovoljno. Občutljiva pa je zelo za plin. Skrbeti moramo, da plin nikjer ne uhaja iz peči, pa to moramo skrbeti tudi zaradi lastnega zdravja, kaj ne. Svetlobo jako ljubi, vendar pa, kadar cvete in jo držimo na oknu, ki je obrnjeno na južno stran, cvetje rado uvne, ker je premočno sonce. Pomagamo ji, da okna zasenčimo z zaveso. Umetna svetloba deluje magično na to cvetlico. Pod „fluorescent“ lučjo bujno cvete. Gloksinija korenice prodajajo po trgovinah pod različnimi imeni. Etoile de Feu je živo rdeča. Violacea je vijoličast cvet, Queen Wilhelmina cvete rožnato. Emperor Frederik je škrlatne barve z belim robom. Emperor William ima pa vijoličast cvet z belim robom. Princess Elizabeth ima plav cvet v sredini bele barve. Na trgu so tudi importirane korenice, ki niso drage.

Če vsadimo koreninico meseca fe-

bruarja, potem lahko zapazimo cvetje čez štiri mesece. Koreninico, ki ima premer od enega palca in pol, vsadimo v lonček, ki meri pet palcev od roba do roba skozi sredo. V tem razmerju rabimo večji lonček, če je večja koreninica (Tuber). Zemljo, ki je nalašč za te vrste cvetlice, tudi prodajajo. Če pa doma same pripravimo zemljo, naj bo rahla, pomešana s pregnojenim perjem (leafmold). Žihčko kostne moke primešamo pripravljeni zemlji. Koreninico vsadimo tri četrtnine palca globoko v zemljo. Dobro zalijmo in postavimo lonček h oknu. Nočna temperatura ne sme pasti pod 60 stopinj in dnevna naj bo tudi zmerna, da ne bo zrak prevroč in presuh. Tudi gloksinija se boljše počuti, ako jo zalivamo s toplo vodo. Ne preveč, ker noče stati v vodi. Paziti moramo, da ne poškropimo perja, kadar je izpostavljeno soncu. Če se kaj takega zgodi, je boljše ako perje previdno obrišemo ali lonček postavimo proč od okna, dokler se perje ne posuši.

Gloksinija cvete po več tednov in tedaj ji ne smemo prilivati kakšnega gnojila. To bi povzročilo razpokano cvetje. Kadar zapazimo, da se doba cvetja ponehuje, jo zalivajmo bolj po malem. Ko čisto preneha cvesti, vzemimo čebulico in jo presadimo v svežo zemljo. Postavimo lonček v teman prostor, kjer ne pade toplota pod 50 stopinj. To je njen počitek, ki traja lahko po več tednov. Ves ta čas ne smemo preveč zalivati. Zemlja se ne sme posušiti v prah, samo malo naj bo vlažna, pa bo dobra čebulica. Kakor hitro zapazimo nove poganjke, pa postavimo lonček zopet h oknu in zalivajmo kakor navadno vsako lončnico.

Tudi gloksinija ima nekaj sovražnikov, ki jo napadejo, če je presuh zrak. To je skoro neviden mrčes (Thrips), ki napravi rjave pikice na stebelcu in spodnjo stran perja tako razje, da ostane samo tenka kožica na vrhu. Priporočljivo je, da potresemo lonček in čebulico, predno jo vsadimo s praškom DDT. Ta prašek potresemo tudi po vrhu zemlje v lončku. Če se mrčes vrtrudovratno drži, potem je pa najcenejše vreči rastlino med smeti, da ne okužimo še drugih cvetlic, ako jih slučajno imamo pri hiši.

Nove rastlinice teh cvetlic lahko dobimo na ta način. Odrežimo zdravo, močno pero tam, kjer se drži stebelca pri kroni. V kozarec nalijemo tople vode, pokrijemo z voščnim papirjem, izrežemo malo luknjico in skozi vtaknemo pero gloksinije. Peresa lahko potaknemo tudi v čist pesek, kjer se bodo razvile koreninice. Ko zapazimo, da začne delati čebulico, rastlinico presadimo v rahlo zemljo. V času od prvega junija do sredi novembra se že razvije palec in pol debela čebulica (tuber). Lahko tudi narežemo glavno žilo v peresu in to položimo na pesek ter jo pritrdimo z vkrivljeno zaponko. Čez posodo položimo kos stekla, ki drži vlagu in varje prepaha.



Št. 1, <i>Sheboygan, Wis.</i> Clara Suscha	September 15, 1952	Veronika Sedmak	August 27, 1952
Št. 2, <i>Chicago, Ill.</i> Anna Zugel	April 21, 1952	Jennie Perusek	September 21, 1952
Mary Horwath Gricki	July 1, 1952	Mary Petschauer	September 25, 1952
Margaret Banich	August 21, 1952	Frances Kasunic	October 31, 1952
Mary Kovacic	August 23, 1952	Margaret Silc	November 4, 1952
Celia Kerzisnik	September 13, 1952	Helen Petkovsek	December 12, 1952
Anna Dovecar	February 2, 1953	Mary Ferkul	December 21, 1952
Mary Fabian	February 22, 1953	Antonia James	January 19, 1953
Frances Pecnik	March 30, 1953	Angela Legan	February 9, 1953
Frances Rupar	April 20, 1953	Mary Skrajner	March 6, 1953
Št. 5, <i>Indianapolis, Ind.</i> Agnes Komlanc	July 12, 1952	Anna Krall	March 9, 1953
Št. 6, <i>Barberton, Ohio</i> Mary Palcic	February 10, 1953	Mary Modic	March 11, 1953
Št. 7, <i>Forest City, Pa.</i> Agnes Zedar	November 23, 1952	Mary Salamon	March 14, 1953
Št. 8, <i>Steelton, Pa.</i> Agnes Maizel	September 4, 1952	Mary Lesjak	April 13, 1953
Št. 9, <i>Detroit, Mich.</i> Anna Saitz	September 20, 1952	Št. 26, <i>Pittsburgh, Pa.</i> Josephine Berdick	December 25, 1952
Anna Potocnik	February 21, 1953	Št. 28, <i>Calumet, Mich.</i> Josephine Straus	December 18, 1952
Št. 10, <i>Cleveland, Ohio</i> Rose Urbancic	July 7, 1952	Anna Kralj	December 23, 1952
Mary Jerman	September 15, 1952	Št. 31, <i>Gilbert, Minn.</i> Katherine Nosan	November 15, 1952
Frances Fabec	November 3, 1952	Št. 32, <i>Euclid, Ohio</i> Mary Kadunc	January 4, 1953
Mary Berus	January 16, 1953	Št. 35, <i>Aurora, Minn.</i> Katherine Kastelich	May 9, 1952
Rose Russ	January 31, 1953	Mary Pirnat	January 4, 1953
Theresa Segal	March 11, 1953	Št. 37, <i>Greaney, Minn.</i> Mary Owen	April 17, 1953
Frances Zaller	March 19, 1953	Št. 38, <i>Chisholm, Minn.</i> Margaret Kordich	July 5, 1952
Št. 12, <i>Milwaukee, Wis.</i> Agnes Semrad	November 17, 1952	Jennie Kocevar	November 18, 1952
Margaret Bohte	December 2, 1952	Josephine Tancabel	January 14, 1953
Mary Mlakar	February 2, 1953	Mary Bradach	February 4, 1953
Št. 13, <i>San Francisco, Cal.</i> Katherine Jermaine	October 23, 1952	Mary Petranovich	March 26, 1953
Anna Bezek	January 8, 1953	Št. 39, <i>Biwabik, Minn.</i> Mary Shiltz	September 15, 1952
Št. 14, <i>Cleveland, Ohio</i> Mary Kunstel	October 26, 1952	Frances Anzelc	February 20, 1953
Rose Zdesar	February 13, 1953	Št. 41, <i>Cleveland, Ohio</i> Jennie Stavanja	December 31, 1952
Št. 15, <i>Cleveland, Ohio</i> Frances Kuznik	January 12, 1953	Julia Tomsic	March 22, 1953
Mary Suster	March 10, 1953	Št. 45, <i>Portland, Ore.</i> Mary Sercely	August 10, 1952
Št. 16, <i>So. Chicago, Ill.</i> Dorothy Jaksich	July 27, 1952	Št. 49, <i>Cleveland, Ohio</i> Rose Jaksetich	November 3, 1952
Frances Kral	November 17, 1952	Št. 52, <i>Hibbing, Minn.</i> Catherine Techar	February 7, 1953
Št. 17, <i>West Allis, Wis.</i> Mary Kramberger	November 30, 1952	Št. 55, <i>Girard, Ohio</i> Ursula Lukezic	March 21, 1953
Josephine Saye	March 5, 1953	Št. 61, <i>Braddock, Pa.</i> Barbara Bayuk	January 31, 1953
Št. 18, <i>Cleveland, Ohio</i> Vida Zakrajsek Bajc	April 11, 1953	Št. 62, <i>Conneaut, Ohio</i> Goldie Sebetich	August 29, 1952
Št. 19, <i>Eveleth, Minn.</i> Mary Mourin	April 12, 1952	Anna Miklavcic	November 3, 1952
Gabriela Masel	November 19, 1952	Št. 65, <i>Virginia, Minn.</i> Katherine Tomazin	May 12, 1952
Katherine Macek	February 3, 1953	Št. 81, <i>Keewatin, Minn.</i> Amalia Grivest	July 30, 1952
Elizabeth Tehovnik	April 3, 1953	Št. 83, <i>Crosby, Minn.</i> Mabel Krall	July 11, 1952
Št. 20, <i>Joliet, Ill.</i> Anna Kozlevcar	August 1, 1952	Št. 84, <i>New York, N. Y.</i> Celia Stefancich	April 26, 1952
Anna Bosnak	September 1, 1952	Helen Kobilica	September 10, 1952
Mary Kokalj	January 24, 1953	Matilda Paulich	April 14, 1953
Anna Adamich	March 9, 1953	Št. 95, <i>So. Chicago, Ill.</i> Barbara Pustai	February 18, 1953
Catherine Zarley	March 18, 1953		
Anna Mutz	March 24, 1953		
Št. 21, <i>Cleveland, Ohio</i> Mary Felicijan	August 12, 1952		
Št. 24, <i>LaSalle, Ill.</i> Mary Pietrucha	March 13, 1953		
Št. 25, <i>Cleveland, Ohio</i> Jennie Mismas	August 16, 1952		

JUNIOR:

Št. 41, *Cleveland, Ohio*
Donna Ivons
July 21, 1952

Št. 2, Chicago, Ill. — Najprej sporočam novico, ki se malokdaj sliši. Namreč fant od naše fare sv. Štefana, sedaj p. Blase Chemažar O.F.M., in sin spoštovanih staršev Mr. in Mrs. P. Chemažar je prvič opravil slovesno daritev sv. maše 14. junija ob 11:30 uri v cerkvi sv. Štefana. Po slovesnosti so farani v počast novomašniku priredili lep banket v novi dvorani.

Iz globine srca Ti želimo, naj Te Bog blagoslovi in da moči v Tvojem duhovniškem poklicu. Vsak stan je težak, skoraj da so življenjska pota zmeraj bolj posuta s trnjem kakor pa s cvetjem. S tem se Ti bo pletla krona v nebesih. Torej:

Novomašnik bod' pozdravljen, od Boga si nam poslan.

Zadnji mesec se ni vršila seja, ker podpredsednica Leona Gregorin ni bila navzoča zaradi bolezni. Iz srca ti želimo zdravja, kakor vsem drugim, katere se nahajate bolane, in se ne morete poveseliti v naši družbi.

Akoravno ni bilo seje, so vseno članice praznovala svoj „birthday party“. Zato je skrbela Mrs. Mae Fabjan. Mrs. Baskovec je prinesla krasen kejk (birthday cake), na katerem se prižgejo svečke. Mrs. Puhek in Mrs. Kure pa vsaka zelo okusen kejk. Mrs. Umek dobrega vina za čaj, da ni bil tako slab, Mrs. Demša kofeta in mleka. Tako, drage sestre, če nimamo seje, je pa družabna zabava, in zmeraj odganjamo dolgčas.

Naša tajnica me je prosila, naj malo opomnim naše članice, da bi se pomujale in poravnale članarino. V glavnem uradu so bili državni pregledovalci in so naročili, da se opomni vse podružnice za točnost plačevanja. Torej prosim in upoštevajta, da ne bodo kakšne zapreke in sitnosti.

Prav vljudno vabim vse članice na prihodnjo sejo, katera se vrši 9. julija, ker je dosti razmotrivanja zaradi romanja v Lemont, ki se vrši 19. julija. Tam je v resnici tako nebeško lepo, ko se daruje sv. maša pod milim nebom, prepevajo Marijine pesmi, ter tisti vzdih, ki jih ljudstvo tako iz srca pošilja proti nebu do Matere Marije. Snideš se s prijateljico in jim se gaš v desnico, ko se morebiti že leta in leta nista videla, ker ta dan se bomo skupaj zbrali in bomo kakor ena družina.

Prav srčne pozdrave članicam širom Amerike in na svidenje na seji.

Frances Zibert, zapisničarica

Št. 3, Pueblo, Colo. — V mesecu maju smo imele bolj pičlo udeležbo na seji. Zato smo se navzoče toliko več zabavale. Naše članice so prinesle toliko dobrih jestvin, da smo imele celo „ohcet“. Vsega je preostajalo za piti in jesti.

V blag spomin našim umrlim estram smo prižgale svečke in zapele „Vigred se povrne.“ Bil je zelo ganljiv prizor.

Na programu je bilo še več točk v čast Materinskega dne: kot petje, godba in štirje harmonikarji. Veste, da je bilo lušno. Počastile smo najstarejšo članico, našo spoštovano Frances Lesar, in najmlajšo mater, Elsie Medonich. Oddanih je bilo še več daril.

Isti večer je bila prirejena tudi odhodnica za naš izlet v domovino. Tako smo jaz in sopotnice priljubljene. Zasluga za to gre predvsem Mary Pa-pež, Frances Golob, Mary Mishmash in še drugim, katere so vse to lepo uredile. V imenu vseh naših izletnic, katerih je lepo število: Mr. in Mrs. John Pachak, Mr. in Mrs. John Erjavec, Frances Glavich, Mary Dolgan, Josephine E. Stanko, Frances Verbich, Natalija Dovgan in njen 16 letni sin Somon J., se prav lepo zahvalim. Prav ponosna sem na našo skupino, ki odpotuje.

Zelo lep uspeh smo imele pri prodaji listkov za naš „Cedar Chest“. Naša blagajna se je povečala za \$800.53. V zahvalo smo darovale \$200.00 za našo novo cerkev, katere delo se hitro vrši pod spretnim vodstvom domačega stavbenika, Albert Jeršina. Bog povrni vsem, ki ste darovale lepe dobrote in prodajale listke. Hvaležne smo vsem, ki ste pridno pomagale v prid podružnici. — Sestra Anna Germ iz Lake ave. je zelo spretna za pomagat, torej sprejmi izkaze hvaležnosti za tvojo prijaznost. Margie Jamnick se ne da opisati, kako je dobrsrčna: koliko lepih ročno izdelanih torbic in potic nam vedno daruje za našo zabavo. Ko vprašam za plačilo, mi pravi: to je vse za boglonaj. Draga sestra Jamnik! Bog ti podeli mnogo zdravja in božjega blagoslova za tvoje trudapolno delo do naše tako spoštovane podružnice SZZ.

Težki operaciji sta prestali sestri: Mary Skufca in Katie Krasovec. Ponovno so pa v bolnišnici: Mary Pavlovec, Anna Tekavec in Mary Kocman. Res ne vemo, kdaj pride božje povelje, ki nas položi v bolniško posteljo. Sestre, obiščite bolne sestre.

Zadet od mrtvouda je umrl Frank Janež, oče naše podpredsednice Margaret Tomich, ki je bila ob času smrti sama zelo bolna. Vse sestre naše podružnice ti izražamo toplo sožalje, pokojnemu pa naj Bog podeli večni raj.

Za v slovo prirejenem okusnem kosilu se v svojem kakor tudi v imenu soproga, Mr. in Mrs. John Erjavec, prav lepo zahvalim Mr. in Mrs. John Centa. Take pojedine nismo pričakovali. Zahvalo naj sprejmejo tudi moja sestra Mary in soproga Jim Pugel (hvala ti za dobro „župco“), John in

Johana Pauček, Anton in Johana Pri-tekkel, John in Johana Skull, Rose in John Schneider, Teresa Fear, družina mojega sina Bill in Elsie Pachak. Vaša postrežba in prijaznost nam ostane vedno v prijateljskem spominu. Hvala tudi odbornicam naše podružnice, katere so me za odhodnico ljubeznivo okrasile s šopkom krasnih cvetlic, kakor tudi Mary Kukar za darilo. Spomin, kateri ne bo nikdar pozabljen.

Ko smo se poslavljali na železniški postaji za odhod proti naši rojstni domovini, Sloveniji, in v druge različne dežele, smo vsi v duhu prepevali pesmico: „Adijo, pa zdrava ostani, podaj mi še enkrat roko,“ ter si želeli, da bi se vsi srečni in pomlajeni vrnili, polni krasnih spominov na domači zemlji. Posebno pozdravljamo glavno tajnico Albino Novak, glavno blagajničarko Josephine Železnikar, kateri bosta med nami. Želimo zdravje in mnogo razvedrila tudi vsem drugim obiskovalcem, s katerimi se gotovo snidemo.

Predno končam, sporočam moje tople čestitke za rojstni dan 21. junija naši častni predsednici in ustanoviteljici, gospe Marie Prislant. Tudi mami A. Križman izročam moje skromne vrstice spoštovanja za 75. rojstni dan. Zbogom vsi, sprejmite mojo ljubezen in spoštovanje.

Anna Pachak

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Najprej vas vse najlepše pozdravljam. Prav tako tudi vse tiste, ki se nahajate v domovini Jugoslaviji. Upam in želim, da se imate prav dobro.

Spominjam se, kako je bilo lansko leto tačas nekaj mesecev med svojci in prijatelji v starem kraju. Res lepo je svidenje, ali ločitev je pa žalostna, ker človek ne ve: ali se še kedaj vidimo. Upam, da se zopet snidemo, ako nam Bog da zdravje. Drage sestre izletnice, spominjale se vas bomo na Ameriških Brezjah v Lemontu.

Naj tudi omenim, da smo spet izgubile iz naše srede eno izmed dobrih in ljubečih mater in našo tajnico, ki je komaj nekaj mesecev uradovala. Nikdo ni mislil, da je tako hudo bolna in nas bo tako hitro zapustila. Komaj dobra dva meseca je bila doma, prej je še vedno hodila v službo. Pogrešale te bomo, ljuba Mary, naj ti bo Bog plačnik za vsa dobra dela. Počivaj v miru. Njeni družini pa naše globoke sožalje.

Njeno mesto je prevzela Mrs. Mary Markic, tajnica, in Mrs. Antonia Bayt pa je blagajničarka. Nimamo pa še zapisničarico. Članice ste prošene, da se udeležite seje na 4. nedeljo v juliju ob 2. uri popoldne v Slov. Narodnem domu.

Vas pozdravlja

Julka Zupančič

ISKRENO SOŽALJE

Prvega junija letos je nagle smrti preminul rodoljub, časnikar in ravnatelj radio programa,

MR. RADO F. STAUT

v Milwaukee, Wisconsin.

Mr. Staut je bil rojen v Ljubljani. V Ameriko je dospel leta 1921. V Milwaukee je osem let pozneje pričel izdajati list „JUGOSLOVENSKI OBZOR“, meseca avgusta leta 1938 pa pričel s slovenskim radio programom, katerega je skozi 15 let redno nadaljeval vsako nedeljo.

Mr. Staut je bil dober prijatelj Slovenske Ženske Zveze, katere članica je njegova soproga Marica že nad 20 let. — Soprogu in sinu pokojnega izrekamo naše srčno sožalje.

V spomin in zadnje slovo našim umrlim rojakom in rojakinjam je Mr. Staut nešteto krat po radiju podal znano žalostinko. Žal, da mora biti ta ganljiva pesmica poklonjena zdaj tudi njemu:

*Vigred se povrne,
vse se oživi;
Al' prijatelj več ne vrne se,
v mirnem grobu spi.*

Marie Prisland

urad. — Zahvaljujem se sestram: Antonia Susnik, Anne Grahek, Anne Budish in Josephine Jaklich, ki so prinesle stvari na sejo in s tem pomagale ročni blagajni.

Vsem članicam, ki praznujete rojstni dan in god v juliju, vse najboljše.

Kampanja je v teku: Vsaka članica naj pridobi eno novo!

Pozdrav vsem glavnim uradnicam in članicam Zveze, posebno pa pri družnici št. 12.

Mary Schimenz, tajnica

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio. Prav lušno je bilo na majniški seji. Hvala vsem, ki so posetile to sejo. Mrs. A. Stopar je nas obdarila s svežimi cveticami (tulipani) iz njenega krasnega vrta. Obenem smo se poslovile od dragih sosester, katere so se podale v rodno domovino. Naše kuharice, sestre G. Češek in F. Sraj so pa spekle okusne potice, za kar smo jim vse hvaležne.

Na tej seji smo sklenile, da v poletnem času ne bo seje. Prva jesenska seja bo 9. septembra in tako bomo imele do takrat počitnice pri podružnici. Imele bomo več časa za Marijina božja pota. Bodimo Bogu hvaležne za vse to.

Sedaj pa nadaljevanje od "card-party". Imena članic, katere so darovale predpasnike za nagrade pri mi-zah, so: Mrs. Jordanek, V. Skufca, R. Vatovec, R. Perko, M. Novak, M. Ozimek, J. Gross, F. Stepich, M. Janežič, J. Barle, A. Černe. Vseh predpasnikov je bilo darovanih skupaj 38. Za „door-prize“ pa: J. Trsinar, R. Lausche, V. Skufca, M. Filipovic, Helen Zupančič. Helen Mirtel je pa preskrbela za kofe in vse kar spada k temu zraven. V denarju so darovale: F. Suhadolnik, E. Vatovec, J. Gliha, Fr. Gliha. Pecivo so darovale: A. Černe, M. Ozimek, M. Filipovic, G. Češek, F. Sraj, A. Stražar, R. Lausche, J. Uduč, A. Jakič.

Če je po pomoti katero ime izpuščeno, prosim, da se mi to oprost.

Še enkrat hvala vsem članicam in drugim, kateri so kaj darovali in pomagali do tako lepega uspeha.

Sledeče članice praznujejo rojstne dneve: podpredsednica Theresa Le-kan, Helen Mirtel, Mary Cesar, Antonija Kozar. Vsem, katere praznujete ta mesec rojstni dan, želimo, da bi jih še mnogo dočakale.

Naša bivša blagajničarka Verona in soprog Anton Skufca sta praznovala 31. maja svojo 40 letnico srečnega in zadovoljnega zakonskega življenja. Številni prijatelji so se zbrali v Slov-nar. domu na 80. cesti, da jima čestitajo in želijo, da bi dočakala zlato poroko. Bog vaju živi!

Bolne so sledeče naše članice: Mrs. Zeleznik, Mary Jernejcic, Elsie Turk, Mrs. Lupšina, Mrs. Kresevič. Vsem bolnim želimo ljubo zdravje in da bi kmalu okrevale.

Najlepši pozdrav vsem našim dobro-srčnim članicam in prijateljem! Bog z vami.

Anna Jakich

Št. 7, Forest City, Pa. — Poročati imam žalostno vest, da je preminula naša članica Mary Medved. Članice smo jo lepo spremile na njeni zadnji poti. Molile smo sveti rožni venec ob njeni krsti in smo darovale lep šopek rož in za eno slovesno sveto mašo v dušni blagor pokojnice. Tukaj zapuščala štiri sinove, eden je pri vojaki, dva sta oženjena in eden je pa doma; eno hčer, Mrs. Charles Zaveral, Honesdale, Pa.; ter sestro, to je našo blagajničarko Rose Kotar. Preostalim globoko sožalje, njena duša pa naj v miru počiva. Spominjale se jo bomo v molitvi.

Na seji meseca maja smo imele lepo udeležbo. Proslavile smo Materinski dan. Vse navzoče so bile veselega razpoloženja, tako da je hitro potekla proslava Materinskega dne. Pogrešale smo sestro Mrs. John Janezic, ki je bila nekoliko bolna in si je morala iskati zdravje v bolnišnici. Sedaj je na potu okrevanja, kar ji vsi želimo.

Ker je bila na naši majniški seji velika udeležba, smo nabirale prostovoljne prispevke za naše Ameriške Brezje in Lemontu in poslale na glavni urad, kakor je bilo naročeno. Vsota je bila \$10.00, katero so darovale naše dobre članice. Bog vam stotero povrni in Marija Lemontska.

Čestitke Mrs. Anna Miklowcic, ki je postala prvokrat mama svojemu sinčku, in ga je že vpisala v našo Zvezo. S tem je postala Mrs. Mary Miklowcic prvič stara mama. Stare mame so zopet postale naše članice: Mrs. Gertrude Urbas, Maggie Kamin in Frances Lauriha. Čestitke vsem skupaj.

— Ena članica me je opozorila: lej, lej, samo drugim čestitaš, ali nisi tudi stara mama, pa da res ne bode te mislile, da sem kaka mlada punca: imam 14 vnukov in vnukinj. Ko bi bili vsi vpisani v našo Zvezo, bi bila ena podružnica več. Pa še podpisani čestitke, no? Ha, ha!

Več naših članic je bolanih in upam, ko bode te dopis brale, bo že vroče sonce pripekalo in se bodo tudi bolne članice boljše počutile.

Vsem tistim, ki so se podale v staro domovino, želim srečno potovanje in zdravo vrnitev nazaj v obljubljeni de-želo.

Anna Kameen, predsednica

Št. 12, Milwaukee, Wisc. — Vse članice lepo pozdravljam in vabim na našo prihodnjo sejo dne 2. septembra pri Louise Seruga.

Na bolniški listi sta članici: Caroline Skrubey in Mary Gros. Želimo jima skorajšnje zdravje. — Izgubili pa smo zopet dve članici: Elizabeth Sedmak, ki je zapustila moža, hčer, dva sinova, zeta in dve snah. V stari domovini pa dve sestri. Pokojna je bila teta od Rev. Milan Kopushar v Nebraski. Druga umrla je Julia Blstan, ki je zapustila dve hčeri, dva sinova, enajst vnukov in vnukinj, dva zeta ter snaho. Naj bo obema lahka ameriška zemlja, preostalim pa naše sožalje. Hvala vsem članicam, ki so se udeležile pogrebov.

Sedaj so počitnice. S tem pa ni rečeno, da ni treba v tem času plačevati asesmenta, ker tudi jaz moram točno pošiljati prispevke v glavni

BALADA O ČEŠNJAH

(Ljubljana, v juniju.)

Nedelja.

Zgoden sončen popoldan.

Odločili smo se: skoz Tivoli po Večni poti okrog Rožnika in spet nazaj skoz Tivoli... (Za celodnevni izlet kamor koli izven Ljubljane — vlak, avtobus itd. — ni denarja, kot bi mignil, si ob 500.— din, od kod bi si jih utrgal?)

Gremo čez glavni trg mimo stolnice. Gneča, kakor vsako nedeljo...

Vrsti se stojnica za stojnico z grmadami prelepih, vabljivo dozorelih češenj. Okrog njih je prazno... Čudno... Ali so se jih nemara ljudje že do sitega najedli? Branjevke glasno ponujajo češnje mimoidočim.

Povsod je vidna cena: din 56.—

Univerzitetni profesor, njegova žena in jaz poželjivo pogledujemo v sočnate rdeče kupe... In si damo duška z nekaj pikrimi opazkami na račun nedolžno izzivajočih češenj, ki jih stražari din 56.—, okrutno nepristopnih našim žepom.

Nazadnje se pošalim: „Ti, tovariš univerzitetni profesor, si menda zadosti velik ‚gospod‘, da bi si jih lahko privoščil?“

Namesto njega odgovori njegova žena: „Bil je krvavo potreben nove obleke — odplačevati moramo dvajset tisočakov na obroke“ — ter mi našteje še nekaj podobnih.

Pomislila sem: zakonski par brez otrok!

Kako pa tisti, ki imajo po dva, tri ali še več otrok? — ne glede na otroške doklade.

Koliko je v Ljubljani mater, ki lahko prinesejo s trga svojim otrokom po kilogram češenj na dan?

Račun je čist: če bi nad nami sijalo tropsko sonce, bi bila zadnja moda — golota in bosota in vsi otroci bi imeli dovolj češenj in vsega, kar je potrebno za zdrav, krepak fizični in duševni razvoj mladega človeka.

Poznam študentko, ki je bila vso zimo lačna jabolok, pomaranč in kaj še vsega, kar se je v izobilju vsepovsod ponujalo, kakor se zdaj češnje, ki jih je prav tako lačna...

Koliko je v Ljubljani marljivih študentk in študentov (da ne omenjam brezkončnega števila drugih državljanov!), ki bi si mogli privoščiti, če ne po cel — pa vsaj do pol kilograma češenj na dan?

Eh, kaj bi! Študirajoča mladina živi že od same mladosti, učenosti, ljubezenskih sanj ter upov na lepšo in boljše prihodnost...

Zdravje? Vitamini A, B, C? (mleko 30! surovo maslo 540! sir 400!) Prazne marnje!

* * *

In druga stran medalje:

V izložbi kupček lepih zdravih češenj.

Cena din 26.—

Je li mogoče?

Človek bodi vselej in povsod umirjen, dostojanstven!

In zato ne planem v trgovino s sadjem in zelenjavo, marveč lepo mirno, kakor se spodobi, stopim noter.

Pogledam češnje v zaboju:

„Kaj, te češnje so po 26.—?“

Ogledam si jih še natančneje.

„V izložbi so zdrave, te so pa dodobra nagnite!“

Zadrega — molk.

Sicer pa smo se temu že zdavnaj privadili: na glavnem trgu na primer so kupi sadja spredaj in na vrhu lepi in zdravi kar se da; veselili se svežega, sočnega plodu, ki ti ga branjevka odtehta izpod kupa; ko pa prideš domov, bolj žalostna kot jezna, ugotoviš, da nisi dobila tisto, kar si za drag denar želela kupiti. Bila si grdo prevarana. Samo po sebi se vsili vprašanje: kaj naj pravzaprav pomeni lep izrek: „Trgovska solidnost in poštenje“?

Za mano se v trgovini v hipu nabere kakih deset ljudi, ogledajo si češnje in — odidejo.

Jaz pa malce postojim — s pogledom uprtim v vrsto visoko pod strop naloženih zabojev s češnjami.

„Kaj so tudi tiste češnje take kot te?“

Da, niti en zaboj ni bil kaj boljši.

Pa vprašam dalje — menda poslovodjo:

„Kako to, da se je toliko češenj pokvarilo in jih pokvarjene prodajate?“

Molk.

Zapustim trgovino.

Z žalostjo v srcu razmišljam: Takele češnje so dobre kvečjemu za kokoši in prašiče; kako si jih upajo prodajati državljanom socialistične Jugoslavije?

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Naše seje so jako lepo obiskane, pa vseeno bi želela še večjo udeležbo, ker se lahko več dobrega ukrene. Pregovor pravi: več glav več ve.

Na zadnji seji smo praznovala rojstni dan naše dobre podpredsednice Mrs. Josephine Kralj. Bog Vas živi in ohrani še mnogo let zdravo in veselo. Prinesla je velik jabolčni zvitek, tako da smo vse imele zadosti pri dobrem kofetku, katerega nam vedno skuha naša blagajničarka Mrs. Anna Buck. Ona bo pa praznovala v juliju kakor tudi naša vesela in vedno pripravljena za delo, zapisničarica Anna Springer. Kako je lepo, ko pridejo kar tri generacije na sejo iz ene družine, kaj takega nimate pri vsaki podružnici.

Ko prebiram Zarjo in vidim koliko naših članic in drugih gre na obisk v domovino, mi misli uhajajo na lanskono leto, ko sem se jaz pripravljala. Kako hitro poteka čas tam med domačimi, da človek ne ve, kdaj mineta tista dva meseca in je treba misliti na odhod. Koliko bi se še radi pogovorili, pa zadnje dneve kar beseda ne gre iz ust, kar v grlu se nekaj zatakne, ko človek pomisli: Bog ve, ali se še kdaj vidimo? Ker pot je dolga

in stroški veliki, ali ljubezen do svojih vse premaga.

Letos bo pa šla naša tajnica Gladys Buck z bratom in njegovo ženo ter njih hčerko Barbaro. Zelo jo bomo pogrešali, ko je tako vestna in delavna, a obenem ji privoščimo malo oddiha. Šli bodo z avtom, da si bodo več ogledali v kratkem času. Le oglejte si vse, ker tam se časi hitro spreminjajo, hvala Bogu, da na boljše, saj so dosti prestali v zadnjih letih.

Na obisku pri starših je bila Silvija Spretnjak. Ona služi Strica Sama in je zelo zadovoljna, in dobro izgleda. Naša podružnica je ponosna nanjo, kakor na vso družino Spretnjakovo, ki so vse z materjo naše članice.

Za časa odsotnosti naše tajnice, to je meseca avgusta, septembra in oktobra, bodo naše seje na domu pri Buckovih, naslov 10036 Ave L.

Pozdrav vsem!

Katie

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio. — Prekrasni majnik, ki je bil posvečen naši ljubi Materi Mariji, je že minil. Sedaj je mesec junij, posvečen Presv. Srcu Jezusovemu. O, da bi ga

bili vredni častiti, ko nas je tako ljubilo, da je dalo življenje za nas.

Zadnja seja je bila prav vesela. Zvesto smo poslušale Cecilijo Brodnik, kako bo ona izpeljala naš banket in koncert. Prav lepa hvala njej, kakor tudi tajnici Stela Danculovich. Upam, da bo vse dobro izpadlo.

Sestra Roza Kovač je pripeljala dve novi članici in želim, da bi se dobro počutili med nami.

Končno želim vsem bolnim članicam hitro okrevanje, tistim pa, ki obhajate medtem rojstni dan, vse najboljše ter še mnogo zdravih in srečnih let.

Danes vam poročam, drage sestre, o naši proslavi 25 letnice, ki je prav dobro izpadla. Zasluga za to gre predvsem sestri Ceciliji Brodnik, ki je vodila ves program in pa tajnici Stela Danculovich.

Najprej so bile predstavljene na odru naše ustanovne članice, nakar je sledil „Spomin mrtvim članicam“. Prizor je bil do solz ganljiv. Vse članice smo imele pripete krasne bele nageljne, pevcu pa rdeče. Ti so nam zapeli pod vodstvom Mr. Schublja zelo lepe pesmi, da jih je bilo veselje poslušati. Tako že dolgo nismo uživali.

Prav lepa hvala Mr. Schubel in vsem pevcem.

Da je bilo dovolj za jesti, je skrbela sestra Frances Tilis. Mize so bile polne potic, krofov in pečenih kokoši. Pomagale pa so še sestre: Kovach, Blatnik, Pozelnik, Strzir, Zeman, Garstok, Drakman, Telicijan in Lenkar. Za žejne je pa skrbela sestra Frances Kozel, ki je postregla z izvrstnim vinom. Dvorano sta okinčala sestra Mary Hariter in njen mož.

Vsem prav lepa hvala za požrtvalno sodelovanje, prav tako tudi tisti sestri, ki sem jo mogoče pozabila zapisati.

Končno hvala tudi vsem članicam drugih podružnic in vsem, ki so se udeležili te naše lepe proslave!

Vas vse prav lepo pozdravljam.

Frances Kavc, poročevalka

Št. 24, Oglesby, Ill. — V mesecih juniju in juliju nismo imele seje in bo prihodnja zopet 3. avgusta, v ponedeljek zvečer, ki jo bomo začele po tolikem času. Zatorej ste vse lepo vabljeni, da se je udeležite. Na seji bomo imele več stvari za razmotri-

vati. Predvsem o naši proslavi 25 letnice ustanovitve naše podružnice, ki se bo vršila tretjo nedeljo v oktobru. Pripravljamo lepo igro v 3 dejanjih. Torej članice, ne izgovarjajte se, da ne morete, ali da nimate časa, pomagajte, da bomo imele več uspeha, ker brez vaše pomoči ga ne moremo doseči.

Zopet moram poročati žalostno novico, da je na hitro preminula in v Gospodu zaspala 31. maja sestra Josephine Jančer. Zvečer je še zalivala rože in ko se je okoli 10. ure odpravljala k počitku, je nenadoma preminula. Pokojnica je bila naša dobra članica, ki ni nikdar odrekla ali odklonila kakšne reči in dela. Za vsako stvar je imela dobro besedo. Imela je veličasten pogreb ob veliki udeležbi. Molile smo za pokojnico sveti rožni venec ob krsti in se udeležile svete maše-zadušnice in pogreba.

Pokojna sestra zapušča dve hčeri, Frances Jančer in Alojzija (vdova), nečakinjo, sestro Alojzijo Kernc v Oglesby, in brata Joe Gergovič v La Salle. V stari domovini zapušča pa brata in sestro. Naše globoko sožalje družini in sorodnikom, pokojno pa

ohranimo v blagem spominu.

Sožalje izrekam tudi naši članici Frances Baznik nad izgubo njene matere Frances Komačar, ki je premislila v lepi starosti. Nadalje tudi sestri Mary Brate nad izgubo njenega očeta. Ludvik Hohman. Tudi on je doživel lepo starost.

Vsem pokojnim naj sveti večna luč in naj počivajo v miru.

Teta štoklja se je oglasila pri sestri Mr. in Mrs. Viljem Vengler in jim pustila hčerko. Nadalje tudi pri Mr. in Mrs. Stanley Kašek. Tudi tam je pustila hčerko. Staršem in malčkoma želimo ljubo zdravje.

Vsem članicam, ki so pod zdravniško oskrbo, želimo pa skorajšnje okrevanje.

Članice, ki so dolžne pri svojem assesmentu, prosim, da pridejo na moj dom in poravnajo svoj dolg.

Pozdravljene vse članice SŽZ. v Ameriki!

Angela Strukel, tajnica

ZAHVALA

Najlepša hvala za tako nepopisno krasen „party“, katerega ste mi priredili ob 75 letnici mojega rojstva.

Hvala mojim hčerkam in sinovom, kakor tudi njihovim soprogom in vsem vnukinjam in vnukom, nadalje vsem ostalim sorodnikom in prijateljem, kateri so mi dali tako lepa darila in krasne „birthday“-kartice.

Ta lepi dan mi bo ostal vtisnjen v mojem srcu do konca mojega življenja.

Srečna se čutim, da sem dočakala toliko lepih let svoje starosti, in da še lahko vidim moje odrasle otroke in že tudi njihove družine. Isto sem srečna, da se je odzvalo tako lepo število prijateljev z čestitkami in darili.

Nepozabljen bo ta lepi šopek cvetic, okrašen z denarskim tolarjem. Še enkrat srčna hvala.

Želim vam vsem mnogo, mnogo let zdravja, zadovoljnosti, sreče in uspeha.

Angela Križman

SLAVLJENCA ZLATE POROKE



Mr. in Mrs. Kozelj

Cleveland, Ohio. — Kako velika sreča za mnoge družine, ko dočakata oče in mati zlato poroko in isto praznujeta v družbi svojih odraslih otrok in še celo tretjo in četrto generacijo! V zadnjih par letih beremo o teh lepih dogodkih in naša srca so vesela vsake slične novice.

Dne 27. aprila 1953 sta praznovala svoj veličasten dan, zlato poroko, zakonca Anton in Alojzija Kozelj z 1154 E. 61st St., Cleveland 3, Ohio. V Ameriko sta dospela že pred 50 leti. Anton je prišel leta 1901 in Lojzka je pa prišla leta 1902. Poroka se je pa vršila v cerkvi Sv. Vida, ko je bil za

župnika še živeči Monsignor Vitus Hribar, 27. aprila 1903.

Zdaj pa malo zgodovine o slavljencih. Anton Kozelj je doma iz vasi Luče v fari Žalna. Ko je prišel v Ameriko kot mlad fant, je takoj dobil delo težaka v Otis Stell tovarni, ki je sedaj Jones and Laughlin. Vsa leta je bil izvrsten delavec in to mu je pomagalo, da je bil postavljen za nadstrojevodja še pred 25 leti in se nahaja v pokoju že od leta 1946.

Lojzka Koželj, dekleško ime Sadar, je pa doma iz vasi Klečet v Šmihelski fari pri Žužemberku in v Ameriko je prišla v starosti 18 let. Ona je vzorna mati ter zelo skrbna žena, ki lastuje največji božji dar: prijazno in dobrosrčno vedenje. V zakonu se je rodilo osem otrok. Umrl je eden in šest jih živi v Clevelandu in ena hčerka Anne, ki je napravila šolo bolničarke, je si pa ustvarila svoj dom v Honolulu.

Vsi otroci so dobili najboljšo šolsko izobrazbo in to jim je pomagalo, da imajo vsi zelo dobre službe in so v vseh ozirih dobri družabniki kot tudi vredni meščani mesta Cleveland. Ako premislimo, koliko sta ta dva človeka doprinesla tej veliki Ameriki s svojimi pridnimi rokami in neustrašljivo dobro voljo, potem lahko s ponosom rečemo, da smo Slovenci zelo mnogo doprinesli k velikemu razvoju Amerike.

Sestra Koželj je zvesta članica podružnice št. 25. Bog daj, da bi družina Koželj še dolgo let bila blagoslovljena z zdravjem in da bi starši dočakali diamantno poroko. Živeli!

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — V maju smo imele prav lepo udeležbo na naši seji, kar pomeni zanimanje naših zvestih članic.

Na naših sejah je zmeraj prav prijazno. Ko je seja končana, igramo igro samo za kratek čas, potem imamo kofe in kejk. Maja meseca sta nam postregli z dobrimi kejkami Mrs. Mary Bahor in Mrs. Johana Cestnik. Bog vaju živi še mnoga leta zdrave in vesele. „Door prize“ je dobila Mary Bahor.

Prijazno ste vabljeni vse članice, da se udeležite mesečnih sej. Vam ne bo žal, vse tiste, ki ste zaostale na mesečnem assesmentu, ste naprošene, da



V veselem razpoloženju slavijo konec kegljaške sezone v Pittsburgu, Pa., sledeče odbornice in kegljačice: Sedeže: Barbi Bubaš, Anna Frankovic, Mary Coghe, Anna Trontal, Mary Racic, Jennie Ferentchak; stoječe: Veronica Senfner, Mary Cvetas, Josephine Seles, Jennie Tomsic, Josephine Jergel, Christine Basa, Josephine Skerlong, Anna J. Trontel, Josephine Arch, Kristina Mihelcic.

Doravnate svoj stari dolg, saj vsota ni tako velika, za celo leto stane samo \$5.40.

Tiste, ki ste zaposlene z delom in ne morete na sejo, lahko pošljete asessment na moj dom, ali me pokličete po telefonu in mi poveste, kdaj imate denar na rokah. Bom tudi prišla na Vaš dom.

Dne 14. maja mi je umrl starejši sin v starosti 48 let in 10 mesecev. Zahvaljujem se vsem našim članicam, sosedom in vsem mojim prijateljem in prijateljicam, ki ste prišli kropiti mojega sina na mrtvaškem odru in darovali za svete maše in cvetlice. Bog vam stotero povrni.

Dne 7. junija sva šli v Cleveland z Mrs. Agnes Klobuchar obiskat našo dobro prijateljico Cecilio Bradish iz Colorado, ki je bila pri svoji hčeri na počitnicah v Woodland ave. v Clevelandu, Ohio. Imeli sva par ur lepega razvedrila in najboljšo postrežbo od vse družine. Najlepša hvala za vesele ure, ki sva jih preživeli v vaši družbi.

Hvala tudi Vam, Mrs. Klobuchar, zakaj brez Vas ne bi bilo nič.

Bog vas živi vse skupaj! Vsem sestram, ki ste se podale v prelepo domovino na obisk, želim najboljšo zabavo, srečno potovanje in vesel povratek.

Pozdravljam vse članice SZZ.

Mary Coghe, tajnica

Št. 32, Euclid, Ohio. — Junij je tu, zelo lep mesec. Ko to pišem, je toliko cvetočih vrtin zunaj, posebno po Euclidu, da kamor se oko ozre, povsod „gartrože“ zazre. Lep čas je pa tudi za nabiranje novih članic, le malo se je treba potruditi, pa bo gotovo uspeh.

Na junijski seji je bila bolj majhna udeležba, in ker julija nimamo seje, ste prošene, da pridete v toliko večjem številu na sejo v mesecu avgustu.

Pri Margaret Turk se je prvič oglasila štoklja in pustila deklico. S tem je postala naša predsednica Terezija Potokar trinajstič stara mati. Naše čestitke na vse strani in da bi bilo zdravo. — Marija Novak je tudi postala že šestič stara mati. Enako čestitke.

Ana Stariha je šla na obisk v domovino. Da bi se le dobro zabavala in srečno povrnila.

Marija Bukovec je izgubila moža. Umrl je 15. maja. Naše iskreno sožalje, pokojnemu pa večni mir.

Jennie Pink, naša prva predsednica, je dala lep dar v ročno blagajno, (5 dolarjev). Ona že dolgo ne more z doma radi bolezn. Gotovo bo vesela, če jo katera obišče.

Vsem našim bolnim članicam želimo ljubelega zdravja, drugim pa, da bi imele lepo poletje. Tistim pa, ki so šle na potovanje, da se vse srečno vrnejo in na svidenje prvi petek v avgustu na seji.

Pozdravljene! Vaša poročevalka

Frances Perme

Št. 33, Duluth, Minn. — Meseca junija je bilo sklenjeno, da bomo imele počitnice. Torej ne bo seje julija in avgusta. V septembru se bomo pa zopet zbrale skupaj. Upam, da ne boste pozabile, da mora biti asessment plačan vsaki mesec, ako imamo seje ali ne.

Poročati vam moram, da je naša podružnica darovala 5 dolarjev za slovensko semenišče v Argentini in 5 dolarjev za Lemont. Ako boste imele srečo, boste lahko videle v Lemontu, kakšen bo spomenik od SŽZ.

Vreme smo imeli tukaj vedno mrzlo do 10. junija, in je bilo treba vedno „furnaze“ kuriti.

Najlepše pozdrave vsem članicam Slovenske ženske zveze.

Mary Schubitz

Št. 33, New Duluth, Minn. — Dobila sem pismo iz starega kraja, kjer mi sestrična sporoča, da je umrla Skončarjeva gospa v visoki starosti 83 let. Vem, da jo je dosti ljudi poznalo, ker je imela veliko gostilno v vasi Podgorica pri Ribnici. — Tudi sestra mojega moža, Elizabeth Skul, iz Udje pri Grosuplju, je umrla za posledicami opeklin, ki jih je dobila pri vnetju obleke. Bog jima daj večni mir in pokoj.

Pri naši podružnici so sledeče članice na bolniški listi: Mrs. Johanna Škul in Mrs. Frank Rort, ki sta srečno prestali operacijo, in pa Mrs. John Morsich. Bog daj vsem skorajšnje zdravje.

Vse žene in dekleta, ki še niste članice SŽZ., vabim, da pristopite k naši podružnici. Sedaj je primeren čas.

Lep pozdrav vsem članicam in Zvezí!

Frances Boben

Št. 41, Cleveland (Collinwood), Ohio. Zadnja seja ni bila preveč dobro obiskana, lepo bi bilo, ako bi pričele v lepšem številu posecati naše seje ter podale razna koristna priporočila za lepši napredek podružnice.

Prisrčna hvala sestri Mary Markel, ki nas je domov grede pogostila s sladoledom.

7. junija smo se udeležile proslave 25 letnice podružnice št. 21. Bilo je vse izvrstno, najprej smo bile postrežene z izborno večerjo, za tem se je razvil lep program. Predstavljene so bile ustanoviteljice podružnice, katerih je še kar lepo število, steber teh je Mrs. Mary Hosta, ki je kljub rahlemu zdravju še vedno vneta predsednica podružnice. Pri vodstvu podružnice so seveda tudi ostale odbornice vse pridne delavke. Vsem skupaj naše iskrene čestitke k srebnemu jubileju, in želimo še mnogo lepših uspehov.

Kruta smrt je zopet posegla v družine naših sester. Kar nanagroma se je preselil v večnost Frank Pakiž, soprogo sestre Louise Pakiž. Pokojni zapuščila tudi sina. — Za tem se je raznesla žalostna vest, da je preminul splošno znani in spoštovani pogrebnik Joseph Žele, starejši oče sestre Justine Girod, in stari oče Jullane in Janice Girod, ki sta obe članici mladinskega oddelka. Poleg omenjenih žalujejo za pokojnim: dva sina, hčer in več vnukov. — Po večletnem bole-



Mr. in Mrs. Louis Rus

Št. 34, Soudan, Minn. — Podružnica je imenovala sestro Terezija Rus kot svojo najboljšo zaslužno članico in matriko za leto 1953.

Rojena je bila leta 1887 v vasi Žica, fara Krka, in nje deklinško ime je bilo Sadar. V Ameriki se nahaja od leta 1922, kjer je istega leta meseca junija poročila Mr. Alojzija Rus. V družini je bil rojen sinček, ki pa je umrl, ko je bil star štiri dni.

Sestra Rus je pristopila k Zvezí meseca marca leta 1934. Kljub temu, da dosedaj še ni imela delo v uradu, se je vsa leta požrtvovalno trudila za napredek podružnice. Izmed ročnih del je sestra Rus najbolj izurjena pri delu lepših preprog. Tako je tudi naredila za našo podružnico eno prav lepo, ki smo jo dale na srečke in se je naša ročna blagajna prav povoljno opomogla.

Prav lepa hvala sestra Rus in Bog te živi. Zahvalim se pa tudi vsem drugim članicam, ki so pripomogle k tako lepemu uspehu.

Mary Erchul, predsednica

hanju se je preselil v lepše življenje Frank Race starejši, soprogo sestre Mary Race. Poleg žalujoče soproge zapuščila sedem odraslih otrok, katerim je bil skrben oče. Omenjenim sestram in njih družinam izrekamo naše iskreno sožalje. Blagim pokojnikom pa naj bo Bog dober plačnik in naj počivajo v miru.

Sestra Frances Zakrajšek je pred nedavnim postala stara mamica zall deklici, katero so dobili v družini sina Mr. in Mrs. Lenard Zakrajšek. Vsem skupaj naše čestitke in želje, da bi Vam bila mlada princezinja vedno v veselje.

Na bolniški listi je več naših sester, med njimi je tudi sestra Katarina Susteršič, ki je srečno prestala nevarno operacijo. Vsem želimo hitro in popolno okrevanje.

Pridite vse zdrave na prihodnjo sejo in s seboj pripeljite vsaka eno kandidatino, ker sedaj je v teku kampanja za nove članice.

Najlepše pozdrave vsem

Ella Starin, tajnica

Št. 49, Noble, Ohio. — Cenjene članice! Sporočam, da bo prihodnja seja prvo nedeljo v avgustu, to je 2. avgusta. Treba bo vse urediti za izlet 16. avgusta na F. Kostenovo farmo, ki se nahaja na 39100 Lake Shore Blvd. Koliko nas bo in kako se bomo zabavali, je pač odvisno od vremena in nas vseh. Prostor je pripravljen in pripraven, zato ni izgovora, da si ne bi napravili jedilno košarico, in pripeljali svoje družine in prijatelje. Tudi strehe je dovolj, kakor godba in prostor za plesaželjne. Morda se bo tudi kaj na ražnju vrtelo za fino pečenko. Enkrat smo imele pečenega jančka.

Torej pridite na sejo. Boljše ko si bomo priskrbele, tem lepše nam bo. Seja se vrši pri sestri M. Gombač na 22374 Armo ave. ob 2. uri popoldne dne 2. avgusta.

Naša pridna predsednica je dobila več lepših dobitkov, ki bodo oddani 16. avgusta na izletu, med drugimi: posteljno pregrinjalo in lepo namizno svetilko. Sestra Praprotnik je darovala kuhalnik, sestra Kosten en par prevlek za vzglavnike, in sestra Šušek garnituro obrisač. Mož od naše sestre Drenik je pa plačal naročene listke.

Predlagano in podpirano je bilo, da se pošlje vsaki članici za en dolar listkov. Vedno se sliši, da ni več tistega navdušenja kot ob začetku. Zatorej je tem bolj potrebno, da priredimo skupen izlet. Stroškov ni skoraj nič, pijače se toliko plača, kolikor se je iztočil in nekaj je že dobička pri njej. Prostor da za podružnico F. Kosten zastonj in se pri tem ne bo delalo dobička.

Vem, da ste ženske še zmerom zaposlene v tovarni in doma, zato ste pa toliko bolj potrebne domačega razvedrila. Vozila pa že skoraj vse imate, ako ne, se pa priporočite takim, ki ga imajo in vas bodo radi vzeli s seboj.

Naj se še enkrat pesem oglasi, kot se je v nekdanjih časih.

Pozdrav!

F. Kosten

Št. 52, Kitzville, Minn. — Pozdravljene sestre! Tukajšnje prijetno vreme je spremenilo vso okolico. Zato se je naša običajna junjska seja vršila s samo 18 navzočimi članicami. Razpravljale smo najprej o naših načrtih za „card-party“, ki se bo vršil 25. junija, in upamo, da uspešno.

Naša predsednica, sestra Josephine Oswald, je bila odsotna, ker se je podala na potovanje v Milwaukee. Upamo da bo imela prijetne dneve. Seja je zato vodila sestra Mary Techar, ki je prav dobro izvršila to dolžnost.

Srečna članica tega večera je pa bila Mary Martinich.

Po seji smo igrale karte. Pri igri je dobila prvo nagrado sestra Frances Bachnik in drugo sestra Mary Techar. Pri kartah pa so dobile prvo nagrado sestre: Catherine Marolt in Josephine Palitano, in drugo: Betty Strazishar in Celia Palitano.

Z okusno malico so nas pogostile sestre: Angie Hrovat, Ann Tool, Lena Strazishar in Julia Mancuso.

Meseca julija ne bo seje, upam pa, da se vse zopet vidimo na seji v mesecu avgustu.

Betty Strazishar, poročevalka

Št. 56, Hibbing, Minn. — Na naši majniški seji je bila številna udeležba in članice so bile lepo postrežene. Ker je naš „dinner-party“ lepo uspel, smo tudi danes imele „party“ in navzoče so bile deležne okusne pojedine, nakar so sledile igre. Upamo, da so se vse članice prijetno zabavale. Ob tej priliki je Mrs. Genac izročila lepo cvetlico (korsažo) Mrs. Frank Buchar, ki je bila izvoljena za najbolj zaslužno mater tega leta.

Naš Minnesotski dan se bo vršil koncem avgusta; podrobnosti bomo objavile pozneje.

Zvezin dan v Lemontu bo za mnoge naše članice lepa priložnost potovanja z busom. Sklenile smo, da se ga bomo tudi letos udeležile. Srečno pot, članice! Škoda, da se ga jaz ne morem udeležiti! Članice so tudi prispevale za spomenik v Lemontu.

Med svojo boleznijo sem sprejela mnogo kartic od naših dobrih članic, ki so se me spominjale, ko sem ležala v bolnišnici. Prav lepa hvala!

Mrs. Mary Satovich, Mrs. Goldie Clift in jaz, žalujemo nad izgubo moža prej imenovane. Naj ga Bog blagoslovi in mu podeli večni pokoj.

Mrs. Angela Genac je bila srečna prejemnica dobitka.

Blagajničarka bo pa dobila novo torbico za svoje knjige.

V upanju, da vse uživате poletje in da se vse vidimo pri Minnesotskem Zvezinemu dnevu v avgustu,

Vas pozdravljam

Anne B. Satovich, poročevalka

Št. 71, Strabane, Pa. — Zopet imam za poročati žalostno novico, namreč, da se je morala zopet podati v bolnišnico na operacijo naša blagajničarka Marija Boštjančič. Sestra Boštjančič je že dolgo let v odboru pri naši podružnici in je jako delavna za dobro stvar. Zato ji želimo vse sestre ljubo zdravje in da bi se kmalu povrnila zdrava domov k svojim dragim, kjer jo željno pričakujejo.

Lep pozdrav vsem sestram in želimo veliko uspeha v sedanji kampanji.

Frances Tomšič

ŠKOF I. FRIDERIK BARAGA



Zgoraj je naslikan ročno izrezan kip iz orehovega lesa, katerega so ta mesec ponesele izletnice Slov. ženske zveze Sv. Očetu v Rim. To je znak priznanja naših članic spominu našega škofa-misijonarja, kateri naj bi bil naš prvi slovenski svetnik v bližnji bodočnosti. Kip, ki je 20 inčev visok, je v celoti ročno izdelal slovenski kipar Mr. Francé Gorše, novonaseljenc v Clevelandu, Ohio.

Št. 77 Pittsburg (North Side), Pa. — Pozdravljene sestre širom Amerike. Kako hitro mine čas! Komaj je minul Božič in Velika noč, že je tu poletje, vročina, in to pomeni: sezona piknikov. Kot zadnjih par let, bomo tudi letos lahko šle na naš piknik, ki se bo vršil v avgustu na North Park. Podrobnosti boste izvedele na prihodnji seji.

Za tako lepo udeležbo na naši zadnji prireditvi se vam prav lepo zahvalimo. Hvala tudi vsem tistim članicam, katere ste pomagale pri delu, in vsem, ki ste tako pridno igrale in kupovale, kar je bilo naprodaj. Zahvaljujem se tudi članicam podružnice št. 26 iz Butler st. za tako lepo udeležbo. Ob prvi priliki bomo pa me prišle k vam povasovat.

Bolna je sestra Mrs. Knauss. Vesela je obiskov, ako je kateri mogoče, ste prošene, da jo obiščete. Dragi sestri pa želimo ljubo zdravje.

Naše sožalje izrekamo Mrs. Kogi nad izgubo njenega sina. Pokojniku pa večni mir in pokoj.

Prihodnja seja se nam obeta biti jako vesela. Poročano bo, kako smo dobro naredile v maju in postregle nam bodo tiste članice, ki imajo rojstni dan v aprilu, maju in juniju. In še nekaj: kot vse veste, bomo na junijski seji vzdignile listek za \$25 (bond), ali pa v gotovini za \$18.75. Ves čisti preostanek je namenjen naši slovenski cerkvi na 57 st. Za to dobro stvar smo mislile, da bo več zanimala, in da bomo vse listke oddale, pa gre prav, prav počasi in jih imamo še veliko na rokah. Zato bi vas prosila, da pridete na junijsko sejo, kupite knjižico ali pa dve, katere ste pa knjižice prodale, bi prosila, da prinesete „stabs“ nazaj in denar.

Še enkrat na svidenje 18. junija, to je tretji četrtek zvečer v Hrvaški šolski dvorani na E. Ohio st.

Minka Chrnart

THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

OUR PROGRESS OF ONE YEAR. One year has elapsed since our Convention in Detroit and we are happy to say our accomplishments for the year have been many.

1st—The purchase of the Home Office Building at 1937 W. Cermak Rd., Chicago. No need of paying rent any more...

2nd—Donations received for the Friendship Book during Open House also added to the financial success of our Dedication.

3rd—The aquirement of 579 new members during the membership drive six months ago.

4th—Donations received from members to be used for a Memorial in Lemont in honor of the members of the Slovenian Women's Union.

(Names of Branches and individual donars are listed else-where in this issue.)

5th—The S.W.U., always mindful of the needy in Europe, donated \$500.00 to a deserving institution in Jugoslavia.

We are financially sound and have reason to be proud of our achievements attained this first year. Without the interest and cooperation of all the members, this could not have been realized. *Thank you and may God bless you.*

As this is the out-door season, where we like to sit in the shade and read and relax, I wonder how many Mothers ever remind their Juniors to read the "Junior Page" of our publication the "Dawn". We will have to inspire our young people to organize in groups for some kind of activity suitable in your locale with the assistance of a leader. There is a Contest going on right now. Our Youth Director, Mrs. Mary B. Theodore, would like you to join in her contest for which she is giving prizes. So remember kids, drop her a line, Your age doesn't matter; get Dad or Mother or Sister to help you enter the contest, but do it now. You know, a drive for Members is on. The greatest single stimulus for the membership is a good publication. It acts as a reminder, a dispenser of humor and gives recognition to those who are doing the work. Wherever you find a strong branch, you will find a good publication. We have the promise of the Editor for extra space for Youth publicity, so let's keep her supplied with copy that will appeal to our youth. Editor Corinne Novak is doing great job, lets all pitch in and help!

Wishing you many happy hours of relaxation during the summer and be seeing you in Lemont July 19th, 1953.

Sincerely,

JOSEPHINE LIVEK
Supreme President



ZVEZA DAY IN LEMONT, ILLINOIS, IS JULY 19th, 1953!

The Grotto of Our Lady will be the scene where many of our member-pilgrims will gather to pray for Her special graces, on Sunday, July 19th.

The day's activities will begin with Holy Mass at the Grotto at 11:00 A. M., followed by dinner served at the Baraga Home. The picnic grounds will be available for those pilgrimagers desiring to enjoy themselves outdoors.

At 2:00 P. M., the singing of the litanies and Benediction of the Blessed Sacrament will be held at the Grotto.

In this holy atmosphere you will enjoy many spiritual and material blessings—so come to Mary's shrine, with the pilgrims of SWU.

HAPPY BIRTHDAY IN JULY

Birthday celebrants this summer month are the following Supreme Officers: July 28, Vice-President and President of Br. 13, San Francisco, Calif., Mrs. Rose Scoff; July 27, Member of Youth Committee, Christine Stopar, Barberton, Ohio; and the following branch presidents: July 2, Anna Kameen, br. 7; July 3, Anna Trontel, br. 26; July 4, Julia Brezovar, br. 25; July 4, Anna Heinaman, br. 28; July 7, Angela Bezlay, br. 72; July 11, Anna Rent, br. 37; July 25, Anna Zlogar, br. 8; July 30, Josephine Prebil, br. 46; and July 31, Katherine Pauline, br. 94.

Congratulations and best wishes to all!



CONTRIBUTIONS TO THE LEMONT MEMORIAL FUND

Our heartfelt thanks to all who have in the spirit of goodness contributed to the Lemont Memorial Fund. On Sunday, July 19, 1953, a presentation of your contributions will be made to the Franciscan Fathers and Sisters of Lemont, Illinois, where every year many members of our Union have found comfort and spiritual guidance at the Grotto of our Blessed Mother. May she and her Heavenly Son bless you a thousandfold!

Branch no. 1, Sheboygan, Wisconsin.....	\$10.00	Branch no. 43, Milwaukee, Wisconsin	5.00
Branch no. 2, Chicago, Illinois	50.00	Branch no. 45, Portland, Oregon	5.00
Branch no. 7, Forest City, Penna.	10.00	Branch no. 50, Cleveland, Ohio	3.00
Anna Kameen, Christine Menart, Rose Kotar, Molly Bechy, Fannie Buntar, Jennie Chesnik, Julia Chesnik, Christine Glavick, Josephine Germ, Josephine Gustisha, Mary Hodnik, Fannie Globokar (Cleveland), Louise Korosec, Mary Kameen, Mary Koshear, Fannie Lauriha, Mary Marolt, Jennie Matijan, Mary Marincic, Mary Mlinar, Fannie Medved, Ursula Mihevc, The- resa Paulin, Betty Prabula, Anna Skarbets, Ca- therine Suponsic, Jennie Suponsic, Johanna Ter- chek, Gertrude Urbas, Fannie Vadovnik, Mary Zagar.		Frances Sietz, Mary Loushin, Carole Traven, Antoinette Celesnik, Mary Hocevar, Mary Kobe, Ann Slapnik, Josephine Trunk, Celia Znidarsic (\$1.00 each)	9.00
Branch no. 9, Detroit, Michigan	5.00	Branch no. 55, Girard, Ohio	10.00
Branch no. 12, Milwaukee, Wisconsin	20.00	Mary Macek	1.00
Mary Schimenz	3.00	Branch no. 56, Hibbing, Minnesota	10.00
Branch no. 13, San Francisco, California	2.00	Branch no. 57, Niles, Ohio	5.00
Rose Scoff	2.00	Branch no. 59, Burgettstown, Penna.	5.00
Branch no. 15, Cleveland, Ohio	5.00	Branch no. 63, Denver, Colorado	5.00
Branch no. 16, So. Chicago, Illinois	5.00	Branch no. 64, Kansas City, Kansas	10.00
Branch no. 23, Ely, Minnesota	10.00	Branch no. 71, Strabane, Penna.	30.00
Mary M. Shikonya	5.00	Mary Tomsic, Frances Tomsic, Agnes Bostjancic, Mary Bostjancic, Frances Batista, Frances Dre- nik, Mary Erzen, Anna Evitan, Mary Fiser, Iva- na Gruden, Silvia Holsl, Justi Kirn, Mary Koc- jan, Josephine Kuzma, Katarina Kogovsek, Mary Koklic, Josephine Kotar, Mary Krasna, Frances Mesojedec, Mary Novak, Mary Pragar, Antonija Senkinc, Anna Skatel, Louise Smit, Gertrude Tomsic, Hary Toplisek, Louise Trdin, Mary Udo- vich, Jennie Vehar, Jennie Zuzik.	
Branch no. 28, Calumet, Michigan	5.00	Branch no. 79, Enumclaw, Washington	4.00
Branch no. 29, Broudale, Penna.		Branch no. 83, Crosby, Minnesota	5.00
Mary Pristavec	1.00	Branch no. 84, New York, N.Y.	5.00
Branch no. 30, Aurora, Illinois	5.00	Branch no. 89, Oglesby, Illinois	10.00
Branch no. 31, Gilbert, Minnesota	5.00	Branch no. 99, Elmhurst, Illinois	5.00
Branch no. 32, Euclid, Ohio	5.00	Branch no. 102, Willard, Wisconsin	
Branch no. 33, Duluth, Minnesota	5.00	Johanna Artac	1.00
Branch no. 40, Lorain, Ohio	5.00	Branch no. 105, Detroit, Michigan	15.00
Frances Bresak, Angela Kozjan, Magdalena Bu- char, Mary Cerneler, Mary Kristoff, Agnes Me- jak, Mary Pavlovic, Mary Plecnik, Barbara Ribo- nek, Frances Tomazic, Mary Virant, Louise Zaletal	9.00	Katherine Petrich, Marie Nezbeda, Lillian Ault, Marie Bombach, Mary Bedich, Vivian Hotala, Rose Jamnik, Alice Kodrich, Alice Kocjan, Mary Kochevar, Zorka Maisel, Katherine Musick, Anna Plazar, Frances Vesel, Jennie Vidmar (\$1.00 each).	
Branch no. 41, Cleveland, Ohio	5.00		
Mrs. Ella Starin	5.00		
Branch no. 42, Maple, Hgts., Ohio	5.00		

GREETINGS FROM THE DIRECTORS OF THE MIDWEST BOWLING ASSOCIATION!

To the many bowlers and bowling enthusiasts of our SWU, we wish to extend greetings and good wishes! In the past, under the able direction of our officers, the Association has been successfully conducting an annual tournament in the midwest. Seven participating groups throughout the midwest have been bowling under the auspices of SWU, and as we reach our eighteenth year, we hope for an even greater number of participants. Cooperation in the past has been wonderful; bowling has become our greatest sport movement! Your new officers intend to continue giving the same good service to the league as has been given these past years.

On behalf of the bowlers throughout the jurisdiction of the Association and the Directors, we wish to extend heartfelt thanks to our past Association Secretary, Mrs. Josephine Sumic of Joliet, Illinois, who has in the true sense of sportmanship made our Association a strong and successful organization. To Mr. Frank Sumic, we extend our warmest gratitude for his interest and hard work in promoting the welfare of our bowlers and who with his wife, have done their utmost in conducting fine and efficient tournaments. To Mr. and Mrs. Sumic we owe a debt of gratitude for building the Midwest Bowling Association into a worthwhile enterprise.

Thank you all; and we appeal for your continued cooperation during the 1953-54 bowling season.

The Midwest Bowling Ass'n.
Lillian Kozek, President
Ann Pelko, Vice-President
Liz Zefran, Secretary
Louise Ribich, Rose Kraemer,
Directors

Activities of Our Branches

THANK YOU, BOWLERS!

To all the participants in the 17th Annual Midwest Bowling Tournament held March 21, 22, 1953, the Sports Club of Branch no. 2, Chicago, Illinois, extends warmest thanks for the great spirit of sportsmanship and wonderful cooperation, which enabled us to enjoy a most successful tournament.

No. 7, Forest City, Pa. — Our member, Mary Medved, passed away May 16th. Members said the Rosary and attended the funeral. The bereaved family includes 4 sons and a daughter, a brother, Frank is in Jugoslavia and a sister, Mrs. Rose Kotar of Forest City and two grandchildren. May her soul rest in peace.

Many of our members are on the sick list. We wish a speedy recovery to all!

On Mother's Day we all enjoyed a nice party with many in attendance; we sang the old times songs and had plenty to eat and drink. Mrs. Bechy was the lucky recipient of the door-prize and smaller prizes were given to many lucky members.

Former residents of Forest City, now residing in Cleveland, Ohio, visited us at our party as guests of Mrs. Fannie Lauriha. They are Mr. and Mrs. John Globokar. The trip was made in celebration of their 25th wedding anniversary.

Mrs. Johanna Janezic, chosen mother-of-the-year by our branch wishes to thank everyone for the cards and gifts sent to her while she was in the hospital. Mrs. Janezic missed our party because she was taken to the hospital just a few days before Mother's Day.

All members in arrears with their dues, please pay up and do not take a chance on being suspended. Furthermore, let's all try to get more members enrolled during this present campaign. The more members—the more we can do. Please attend our meetings—you are very welcome.

Best wishes to all and especially our travelers who are visiting Jugoslavia this summer.

Christine Menart

No. 16, So. Chicago will hold its Aug., Sept., and Oct., meetings at the home of Mrs. Anna Buck, 10036 Ave. L., at 8 P. M. the second Thursday of the month.

No. 17, West Allis, Wis. — On Sunday, April 26th, our Branch celebrated its 25th Anniversary, with a High Mass offered at 7:00 A. M. by Rev. M. J. Setnicar, pastor of St. Mary's Church. It was followed by a Breakfast in the new St. Mary's School Hall.

Breakfast was served promptly after an invocation by Fr. Setnicar. He is to be complimented for his eloquent speech. Following the Breakfast, our president and organizer, Mrs. Josephine Schlossar opened the program with her welcome to our members and guests and called upon Mr. M. F. Benesch, our very able toastmaster to conduct the program. His ease and humorous wit earned for him our heartiest congratulations!

Our organizer, Mrs. Schlossar and all our charter members received sincerest congratulations and best wishes at this time of the celebration of our Silvery Anniversary.

Due to the untiring efforts of Mrs. Marie Prislant, who founded the Slovenian Women's Union over 25 years ago and other women in other localities who were inspired by what she had done and who had the same interest as Mrs. Prislant to bring the Union to a higher level and a greater number, our organizer Mrs. Schlossar organized a group of 21 women on March 20, 1928 to join the S.W.U. Of our 21 charter members, 11 are still with us. Eventually, this group became known as No. 17, of West Allis. Through the years we have progressed due to the endless efforts of the Founder, Supreme Officers, Charter Members and loyal members who with courage, perseverance and hard work surpassed the hard road of progress and brought us to this celebration. So, once again, we wish our leaders even greater success in the years to come and we pledge support to this fine organization, Slovenian Women's Union.

Our thanks to St. Mary's combined choirs who sang various selections the High Mass so well, and later sang in Slovenian and Croatian under the direction of Miss Josephine Imperl, organist. Our thanks are extended to the following: Miss Janet Kastelic, soloist, who sang AVE MARIA, Neena Kozleuchar, soloist, who sang CALM AS THE NIGHT, Janet Kastelic and Marion Marolt, vocal duet, who sang Mrs. Prislant's favorites, TAM NA VRTNI GREDI and REGIMENT PO CESTI GRE. These vocalists were all accompanied by Miss Imperl. A fine job, Jo—many thanks! Eileen Marolt played several selections on her accordion. Eileen, you did very nicely! Master Thomas Schmidt, our only male member, greeted and congratulated the members and guests. It was a very nice gesture, Tommy!

Mrs. Josephine Kerzich, our vice-president gave briefly the history of our branch including the past officers and charter members. Many thanks for a fine job!

We want to thank the Supreme Board members who honored us by their presence and spoke so well in behalf of our celebration, Mrs. Josephine Livek, Supreme President of Oglesby, Ill., and Mrs. Albina Novak, Supreme Secretary of Chicago. Messages of congratulation were received from Rev. Father Alexander Urankar, SWU Spiritual Advisor, Honorary President, Mrs. Prislant and Supreme Treasurer Josephine Zeleznikar, who due to other appointments were unable to attend.

Also among our guests were Mr. and Mrs. Alvin Gloyek, prominent Slovenians. Mr. Gloyek is our well-

25th Anniversary of Branch 17, West Allis, Wisconsin



Top row, left to right: Charter members at speaker's table; Rev. Setnicar, Mrs. Josephine Schlossar, President of br. 17, and Charter members; Albina Novak, Supreme Secretary, Josephine Kerzich, Vice-President of br. 17, Marie A. Floryan, Secretary of br. 17 and Frances Piwoni, Treasurer of br. 17.

Second row: Faithful kitchen helpers; Mrs. Josephine Kerzich and grandson, Tommy Schmidt; Mr. Louis Wamberger and Mr. and Mrs. Alvin Gloyek; Trio of singers, Nina Kozleuchar, Janet Kastelic and Marion Marolt.

known Attorney, Fraternal leader, Business man and Friend who gave a wonderful speech and presented Mrs. Schlossar a gift of \$25.00 for our treasury. Thank you, Mr. and Mrs. Gloyek!

Another honored guest was Mr. Louis Wamberger, husband of the late Louise Wamberger who had been a loyal and hard-working member of our branch. Louis is well known to us, because he was always the chauffeur when taking his wife and members around on our branch's business. From him, we were presented a gift of \$5.00. Also, on our guest list was Mr. Anton Tratar, whose late wife, Nellie was a very active member and did much to aid our branch.

Representations from branches 12, and 43, Milwaukee, St. Joseph's 103, KSKJ and St. Mary's 165 KSKJ, West Allis and many guests came from Oglesby and Chicago, Illinois. To them we extended our best wishes and thanks for their interest.

The Supreme Board officers presented to Mrs. Schlossar a Silver Zvezza Emblem Pin as were Secretary, Marie Floryan, Vice-President Josephine Kerzich, who enrolled our first boy-member, Treasurer Frances Piwoni, Recording Sec'y, Fanny Medle, and Auditor, Josephine Imperl. Many thanks to our Supreme Board members for their tokens—we are very proud to wear them.

Mrs. Josephine Schlossar, organizer and president of our branch, and the following Charter Members: Jose-

phine Pucek, Frances Imperl, Frances Janezich, Gertrude Pugel, Mary Petrich, Josephine Ferjan, Mary Schwigel, Jennie Juzina, Rose Parkel, and Josephine Nemmers were presented rhinestone pins and Orchid corsages by Marie Floryan in behalf of the branch with the wish that all would be together again when the branch celebrates its 30th anniversary. One of our Charter members, Rose Parkel has now made Fontana, California her home; Josephine Nemmers of Elm Grove has a little baby to care for; and Jennie Juzina, who was our first secretary is on the sick list, thus they were unable to attend. Subsequently they have been presented with their pins, and to Mrs. Juzina we extend our sincere wishes for better health.

We were pleased to present our Supreme officers with orchid corsages in honor of the occasion.

The amount of \$75.00, which was donated by our members and guests for the Sister's Convent Fund was then presented to Fr. Setnicar, who was very pleased with our offering.

At this time I would like to thank the officers of our branch for all the cooperation and help they have given me, not only during the affair, but throughout the years. Mrs. Schlossar is always ready with a helping hand and advice and Mrs. Kerzich is another willing helper. Treasurer Mrs. Piwoni is there whenever needed with a helping hand and a few laughs and our capable recording sec'y, Fanny Medle sees to it that her little special

bag is ready after the meetings when we have our social fun. Marion Marolt and Vicky Kastelic, our Auditors are two very active members, who are so handy in any line of work and Josephine Imperl, another Auditor who is our church organist is very helpful whenever needed. It is a pleasure to work with such a wonderful staff of officers. Many thanks to you, girls!

Can't forget to thank Tony Floryan, brave husband for his interest in selling our Union's Cookbook. Maybe the trend this year is toward men taking and interest in cooking and baking. This should give the women a chance to relax! So far 20 wives of Tony's friends have received copies of Woman's Glory—the Kitchen. We hope they are pleased with the cookbook.

The same day as our anniversary celebration, I had to make a trip to my home town, of Sheboygan to attend the Golden Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Anton Zupancich to whom we wish many happy years of good health. (My sincerest thanks for the lovely silver pin that was presented to me—it shall be cherished forever!)

While in Sheboygan, I made a stop at the home of our Founder, Mrs. Marie Priland and presented her with a rhinestone pin in behalf of branch No. 17 on its commemorative 25th Anniversary.

We are very grateful to all our members and friends who helped in any way to prepare our celebration, by donations of baked goods and

other gifts. Mrs. Mary Pornack, donated a huge cake for our 25th Anniversary which we then cut and presented by piece to each guest. Thank you, so much! Thanks are extended also to Mr. John Drobnick, Florist, for his donation of the lovely centerpiece at the speaker's table. Thanks to the Choirs, Organist, Individual entertainers, cooks, workers, and waitresses for all your help.

It was wonderful to see such a gathering on this memorable day and in behalf of our branch, I thank you all for making it such a success.

Marie Floryan, secretary

No. 17, West Allis, Wis. — Being it was such a rainy day, I didn't expect to see such a large attendance at our May meeting; it was a nice surprise to see so many faces! We are observing strict vacation schedule this summer with NO meetings through the months of June, July and August.

The meeting began promptly, as I had asked President, Mrs. Josephine Schlossar for an early start so that I could motor down to Waukegan immediately afterward. Mrs. Schlossar agreed with me and with a smile said she was sure the meeting wouldn't take too long.

The business of the meeting was quickly discussed. The workers who prepared the Anniversary Breakfast were thanked for their donations of time and goods. Mrs. Schlossar thanks everyone for the gift which she and the Charter members were presented at the celebration and after a brief pause, the entire membership began singing "Happy Birthday to You" to ME! At the same time, in thru the door comes a member carrying a large cake and sets it before me with a gift. All the while, I was wondering what was going on! In a trance, I saw all the smiling faces around me, faces of my friends who were wishing me a happy birthday. My gift was a beautiful rhinestone pin and earrings set and for it I am most grateful. Another gift of beautiful earrings and a hanky was presented to me by Mrs. Schlossar. I shall treasure them always.

If ever anyone was surprised, it was me! All the next day while I was working, I kept thinking of the ladies and their thoughtfulness.

Our refreshments, and more cake were served and we all had a wonderful birthday party. I never did get to Waukegan!

Here's a hearty THANK YOU for the happiness this party brought to me—your gifts and kind thoughts were lovely!

Best wishes for speedy recoveries to all our sick members.

Plans are being made for the annual pilgrimage to Lemont, Ill., on Sunday July 19th. We are planning on attending Zveza Day in a nice group!

Marie Floryan, secretary



MARY R. LUSHENE —
MEMBER OF S.W.U. SINCE 1942!

Member of Branch No. 19, Eveleth, Minn., Mary R. Lushene, has taken on a very important position in the banking world. Having been an incorporator of the Biwabik State Bank, Biwabik, Minnesota, she is now a Director and Cashier of this bank. The bank incorporated with a capitalization of \$80,000.00 and is a member of the Federal Deposit Insurance Corporation which insures each deposit up to sum of \$10,000.00. This bank has the most modern banking machines and methods.

Previously, Miss Lushene has held various federal positions including the Duluth office of Slovenian Congressman John A. Blatnik, DFL-Minn. She has been an instructor in Business Education at Aurora, Minn., Seattle, Wash., and Duluth Junior College, Duluth, Minn.

The Biwabik State Bank also boasts another Slovenian Director, Mrs. Louise Nisen, formerly Louise Sever,

who occupies the position as president of this bank.

Miss Lushene resides with her father at 419 Pierce St., Eveleth, Minn.

The following data has been taken from the Messaba Daily News concerning the opening of the Biwabik State Bank, January 2, 1953:

BIWABIK — On Jan. 2, 1953 the doors of the Biwabik State Bank will be open and local residents will enjoy banking facilities for the first time in 25 years.

The banking institution to be operated by two women, Mrs. Louise Nisen and Miss Mary Lushene, is located in the same quarters as the First National Bank of Biwabik which closed its doors in 1927. The building was purchased by the Biwabik State Bank, and the banking quarters have been remodeled and painted. New equipment has been installed, the two large vaults were cleaned,

checked, and installed with modern light fixtures.

Quarters are in readiness for the opening Friday, and the following day there will be open house from 1 p.m. to 9 p.m. Everyone is extended an invitation to visit the bank during open house, inspect the quarters, become acquainted with the new, modern type of banking to be carried on by the banking committee and to be the guests of the board of directors of the Biwabik State Bank. Refreshments will be served in the quarters of the Masonic Temple in the building and by the members of the Order of Eastern Star. Favors will be given to all those attending open house.

Work to obtain an application for a charter for the Biwabik Etate bank began in July of this year. With the cooperation of the Biwabik businessmen, citizens and municipalities, the charter was granted September 23 and this month, the Federal Deposit Insurance was granted. It took exactly six months to reach the goal—a bank for the City of Biwabik.

Branch No. 19, and the entire membership join in sending congratulations and felicitations to **Mary R. Lushene!**

No. 19, Eveleth, Minn. — How quickly time flies. It seems as if I just extended greetings and it's time to write a few lines again. With the weather we are having here in northern Minnesota one would think winter is here again, however, we aren't easily discouraged and know that many beautiful days must be in store for us.

Yesterday afternoon Mrs. Lenich, Mrs. Nemgar, Mrs. Primozich, and yours truly drove over to Biwabik where we attended the supper which was being given by our S.W.U. sisters in Biwabik. They served a very fine meal. Our sister, Mary Lushene, a member of local No. 19 who recently went into the banking business in Biwabik then took us for a visit to the bank. She showed us all their fine new equipment and explained the various functions they perform with a great deal of pride, and rightfully so, for it is certainly a pleasant modern bank where it must be a pleasure to do business. Congratulations! Mary, may your venture enjoy great success.

We had a very nice meeting last night. I only wish the attendance had been better because I am sure you would all have enjoyed it a lot. Mrs. Nemgar presided at the meeting and special prayers were said for two members who recently left our ranks in answer to Our Maker's call—Mrs. Tehavnik and Mrs. Maurine. We miss you sisters, may you rest in Peace.

Our secretary read a letter from Supreme Sec. Albina Novak in which

she appeals for donations for a S.W.U. Memorial in Lemont. The S.W.U. Day at Lemont will be July 19th of this year and if there are any members who wish to attend please contact Mrs. Lenich.

Sisters Cetinen, Ambrozich, Shutte, and Zakrajsek were reported on the sick list so please pay them a visit and brighten their day.

Following the meeting a very tasty lunch was served in honor of Mothers Day. After a brief talk Mrs. Lenich presented lovely gifts to the following mothers: Oldest — Mrs. Skinner, youngest — Mrs. Brank, mother of the year — Mrs. Primozich, mother who lost two sons in service — Mrs. Stimac, and charter mother — Mrs. Reberts. All were very much surprised and truly grateful. This was an unexpected pleasantry which Mrs. Lenich donated and therefore so much more enjoyed as surprises usually are. Thank you sister Lenich. There were tears and also laughter as some of the mothers reminisced. There certainly is a wealth of experiences wrapped up in the lives of our mothers who came here as pioneers. I sincerely wish the younger members would attend and share these memories for believe me many of them are priceless. A good evening's entertainment merely for the price of attending. Please make it a point of attending in the future—until next time.

Sincerely Your Reporter

Mary Brank

S.W.U. MIDWEST BOWLING ASSOCIATION REPORT

The Midwest SWU Bowling Association met in Joliet Sunday June 7, to complete its 1953 business and to prepare for the 1954 program. All of the Association programs were completed with splendid success in all considerations. There were more bowling leagues and groups organized under the sponsorship of the SWU than ever before. The outlook for 1954 promises to be even greater.

The 1954 tournament has been accepted by branch No. 24, LaSalle, Ill. The hosts are readying themselves to make all arrangements for the convenience and comfort of the visiting bowlers. The largest and best alleys have been reserved—hotel reservations will be handled in due time most convenient for the visitors and a gigantic social and entertainment program is being prepared by the LaSalle sisters. Other details pertaining to the tournament will be published in current issues of the "Zarja" and all other information needed regarding bowling, bowling leagues and the tournament can be had by writing to the secretary treasurer of the Midwest Bowling Association.

The newly elected* officers of the Midwest Bowling Association are: President Lillian Kozek, Branch No. 2; Chicago; Vice-President Ann Pelko, Branch No. 24, LaSalle, Secretary Treasurer Liz Zefran, Branch No. 2, Chicago, Directors: Louise Ribich, Branch No. 1, Sheboygan, Rose Kraemer, Branch No. 43, Milwaukee.

The retiring secretary Josephine Sumic wishes to thank all those who helped her in the many ways to make the programs of the Midwest SWU Bowling Association such wonderful successes. She thanks particularly all the captains of the teams participating in the tournaments during her 17 years tenure of office. She realizes the sacrifices they went thru in promoting each tournament. In her activities as sports director of the SWU and the Midwest SWU Bowling Association she tried hard to make the senior members and officers of the various branches to see the need in promoting and supporting activities appealing to the American girl to establish her interest in the organization to help it grow and progress with youth gradually assuming the leadership in the SWU. Every organization realizes that its future depends upon its young members so should the SWU assume that responsibility if it wants to keep in stride and to progress as a growing institution.

If only other branches would follow the program of the Joliet Branch No. 20. This branch is the healthiest unit in the whole SWU and the richest financially and morally. This is due because the officers of the Joliet branch have been always true SWU members whose sole interest was not selfish in one way or another but everything they promoted they did toward the progress of the SWU as a whole. These officers realize that the future of the organization is its youth and they cater 100% to its youth as evidence they have Juvenile and Senior Champion drill teams, they have basketball teams, they have soft balls teams, they have a large 10 team bowling league, they have a wonderful choral club, sewing circle and they participate in and promote anything that they find their members want and is needed to keep the organization alive and growing. The majority of the officers of the Joliet Branch are young American born women with foresight and leadership calibre that has lent so much to the present positions of the S.W.U. Everyone knows that Joliet has been ignored and belittled for selfish reasons of individuals whose sole interest was not the SWU but their own selfish aggrandizement. An organization does not center itself about one individual or the other—if it does then it quickly becomes stagnant and gradually is immensely retarded in its progress. We cannot afford to

condemn anyone nor deride anyone amongst ourselves if we want to stay a growing institution bringing to the American womanhood the ideal of our institution.

I was very much disappointed at the results of our last SWU Convention which was attended in the vast majority by delegates who hardly had any foresight and to me who hardly had the true interest of the SWU at heart.

I make my final appeal to those good SWU members and officers of the various branches to keep paramount your undivided and unselfish interest in the SWU as a whole and to no cliques or individuals. I ask you to promote in your respective branches activities appealing to your younger members and assure your branch a healthy leadership and give your SWU a most promising future.

Your newly elected secretary treasurer of the Midwest SWU Bowling Association Liz Zefran of 1941 West Cermak Road, Chicago, Illinois, is always ready to help in any way to promote the one SWU activity, bowling which both young and old can enjoy.

Josephine Sumic

No. 20, Joliet, Ill. — Looking back to that summer of 15 years ago and the wonderful times enjoyed with my mother, sister Mildred and grandpa Setina, as we vacationed in Jugoslavia and other European countries.

Present events — My mother Mrs. Josephine Erjavec was feted at a Bon Voyage party by the local branch of the Slovenian Women's Union following its regular May 17 meeting in Ferdinand Hall with a large percentage of members in attendance.

She was also honored as the ideal mother-member for 1953, having been chosen as the branch's representative in the nationwide mother-member contest of the Union. A corsage of red carnations and many gifts were presented to the honored guest.

Luncheon consisting of Slovenian delicacies was served buffet style from a table covered with a white cloth and centered with an arrangement of lilacs and tulips flanked by green tapers.

Accordian selections were played by Billy and Jimmy Ariagno and the branch's choral club honored the guest with the favorite Slovenian songs. Arrangements for the party were made by the branch officers headed by Mrs. Emma Planinshek, president.

That Sunday evening the families of Mr. and Mrs. Edward Ancel and Mr. and Mrs. Rudolph Pucel honored our mother, Jonita and Ronald at a Bon Voyage supper in the Ancel home.

The table was centered with miniature ocean liners surrounded by lilacs and lilies-of-the-valley. Lighted tapers flanked the centerpiece. Special entertainment was provided by the six grandchildren. Also attend-

ing the supper were Simon Setina and Mrs. Henry Hubert. Gifts were presented to the voyagers.

Also celebrated that evening of May 17 was the second birthday of Nadine Ancel and the 33rd wedding anniversary of Mr. and Mrs. Joseph Erjavec which was June 23.

The cadet alumnae's monthly meeting of May 28 was held at Jean Nickleski's lovely new home, 2425 Cora Street. An extra large supply of cancer bandages kept the girls busy most of the evening.

A delicious luncheon served by a gracious hostess, who was assisted by her mother, Mrs. John Kubinski, concluded the evening's program.

The June 18 gathering was held at Hammel Woods with the husbands as guests. An especially delicious menu and plenty of refreshments were enjoyed by everyone. For July and August family picnics are planned.

Congratulations and best wishes to the cadet graduates from the Joliet Township High School—Evelyn Bencko, Jane Hankovcak and Evelyn Kuzminski.

The branch secretary Frances Gaspich urgently requests of the membership payment of 1953 dues today. Your promptness and kind consideration will be appreciated when you call at her home, 619 Nicholson St., with your dues.

The branch's 25th anniversary was commemorated at a special 7 o'clock Mass Sunday, June 14th, during which the members received Holy Communion. Branch No. 20 was organized June 11, 1928.

Looking forward to hearing many interesting stories narrated by our voyagers—dearest mama, sister Jonita and brother Ronnie.

Olga Ancel..

No. 23, Ely, Minn. — Our Mother's Day celebration was an outstanding affair, so I just have to write about it in our report.

First of all, we attended Holy Mass at 7:45 A.M. which was being offered for the living and dead members and received Holy Communion in a body—a wonderful attendance, too! Father Vovk celebrated the Mass and presented a wonderful sermon; and the Slovenian Church Choir, under the direction of Mary Hutar sang very touching and inspiring songs. On behalf of the members of our branch, I wish to thank Fr. Vovk and Mary Hutar and the church ushers for making the church service so beautiful.

That evening, we held our meeting and observed Mother's Day with a program and luncheon. Discussion at the meeting was in regard to our 25th Anniversary celebration which will take place in September. We are going to make it a grand affair—I know it will be a success because we will have 100% cooperation from the members, as in the past.

The program of the evening was un-

der the capable direction of Mary Hutar and the main event was the Crowning of our Blessed Lady with five little girls participating. They were dressed in beautiful pastel-colored formals and each carried a bouquet of roses. The little angels were, Antoinette Dargontina, Mary Ann Hutar, Bernardine Hutar, Mary Ann Vidmar and Mary Leonore Lozar. Little Kathy Zgonec, junior member and daughter of Mary Zgonec, sang KJE JE MOJ MILI DOM in KO V JASNEM JUTRU ZARJA PRIMIGLJA (CLEAR MORNING) accompanied by Mary Hutar. It was very well sung. Margery Merhar, another junior member sang MOTHER and was accompanied by her mother, Katherine Merhar. Margery and Sandra Simonick then sang and danced YOU'LL NEVER GET AWAY, which was enjoyed by all. Community singing concluded the program.

In charge of table decorations was Stephanie Vranesich. On the center table was a beautiful centerpiece—a statue of the Blessed Virgin surrounded by fresh roses which were brought by Barbara Brennen. Also there were little trees with crocheted pastel-colored little hats which were made and donated by Mrs. Vranesich and Mrs. Theresa Gouze. Later, these little hats were distributed to each Dawn Club member at the recent banquet held this month.

In charge of the lunch was Florence Markovich and she was assisted by a very able committee.

A beautifully decorated Mother's Day cake which was donated and made by Margery Schuster was taken home by lucky Mary Ann Vidmar. Mrs. Kotchevar was the recipient of a plaque donated by Mary Hutar and other gifts donated by Barbara Rosandich, Mary Shikonya, and were given to Mrs. Sprietzer and Mrs. Skufcsa. A special door-prize, donated by Mrs. Slogar went to Pauline Ferderber.

Mary Shikonya, reporter

No. 23, Ely, Minn. Dawn Club. — Dawn Club members are always on the go it seems, especially the month of May when banquets in grand style at the Blue Room of the Forest Hotel took the forefront.

It was the evening of May 18th that we 37 met and sat down to a delicious dinner. After the opening prayer, we selected our choice of steaks, chops or chicken and all the trimmings. As usual, with such a heavily-laden table to work from, we all forgot about the scale.

The tables were beautifully decorated with place-cards in the motif of candy dolls which had crocheted hats of all colors and shapes made by Stephanie Vranesich and Theresa Gouze. Theresa graciously gave each member her own place card to take home... which was a lovely gesture! Also on the tables were two beautiful Blessed Virgin vases set up by Emily Malner. (She's a sweet pal and always



Branch no. 23, Ely, Minnesota — Juniors at Coronation of Blessed Mother.

has a cheerful word for everyone!) The roses which were brought by Barbara Brennen were mementos of her anniversary. So you can see what wonderful cooperation we enjoy!

Rose Ann Mavetz and Margie Ryan served us in gracious style and the food was prepared by none other than Mary Stubler—can she cook!

Since we all ate until we were stuffed, we relaxed and discussed a few business details at the same time. We talked about our annual excursion—Boat Trip—and hoped that Albina Novak could be with us again this year as she was two years ago! Molly Richards and Mary Evanish were elected chairmen of the Boat Outing Committee. More details later.

We'd also like to report that Jeanette Vidmar is ill—and we wish her a very speedy recovery. A happy 15th Wedding Anniversary to my friend, Angie Godec, also!

A birthday was celebrated the night of our dinner—that of Margie Pre-shiren.

The door-prize was drawn by our lucky Mrs. John Vidmar, who with Jeanette are such ardent workers for our birthday club.

Our meeting concluded with community singing with Mrs. Charles Merhar at the piano. She also is an expert at the accordion and organ. The members surely enjoyed it all and really joined in on the singing of ČEŠČENA SI MARIJA, always our concluding favorite hymn.

I'd like to include apologies to Ann Benko for the error in misprinting her name Ann Skala instead of Ann Benko. Sorry!

Until next month, God Bless you all!
Mary K. Skradski

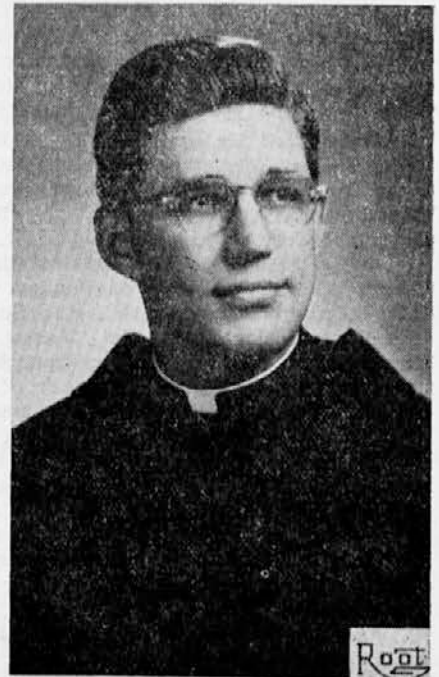
No. 24, La Salle, Ill. —

REV. FR. BERNARD HORZEN'S
FIRST MASS HELD AT ST. ROCH'S
CHURCH

Bishop Cousins ordained Father Bernard Horzen May 3 at St. Mary's Cathedral, Peoria, Ill. The following Sunday, Mothers Day, Father Horzen celebrated his first Mass at 11:15, assisted by Rev. Michael Zeleznikar, pastor of St. Roch's Church, and the Rev. David Duncan O.S.B. Deacon, the Rev. William Kirk, O.S.B. Subdeacon, the Rev. Herbert Comyns O.S.B. Master of ceremonies. The Very Rev. Peter Burich O.S.B. delivered the English sermon. The Rev. Odilo Hajnsek O.F.M. from Lemont delivered the Slovenian sermon. Fr. Hajnsek's sermon was one that will never be forgotten. He mentioned what the word priest really means in saying that when we were brought to this world it is the priest who Baptized, assisted in First Communion, and Confirmation, Marriage, and last of all at death. And even after death it is the priest who still remembers us all at our anniversaries from year to year. That's only a few words of the sermon that I can mention at present; there were many thoughts. Also mentioned was the need for prayer that there are many, many more vocations to the priesthood. St. Bede's Choir under the direction of Fr. Albin O.S.B. sang the proper of the Mass; and the Senior choir sang the ordinary of the Mass.

Barbara Jean Horzen from Fontana, Calif., a niece of Fr. Horzen, was the bride. Her gown was of nylon net,

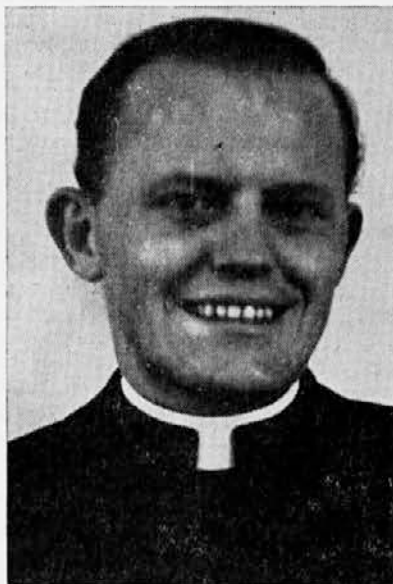
satin and lace. Her veil was of rhinestone nylon lace on net. The pillow was of white satin, with streamers of white satin, with the design in the center of a gold chalice made from sequins. On it she carried a pall and host. Her attendants were: Carolyn Okleson, Pat Pride, who wore blue nylon net on satin, Mary Lynn Mindock, and Joan Kramarcic, who wore yellow with nylon and satin, Barbara Ann Tidaback and Betty Lou Ritz who wore pink nylon and net on satin. All attendants wore hats to match their gowns. After Mass a banquet was served to the immediate clergy and relatives. Later in the afternoon there were over 1200 friends at the reception. Main speakers at the banquet who were introduced by Rev. Michael Zeleznikar, were Rev. L.L. Henkel, Rev. David Duncan O.S.B., John Jerich, and Mrs. Albina Novak and many others. The table was beautifully decorated in chalices and roses, the guest box was shaped into a cross with white and blue. Father Horzen had given each and every one an individual



Rev. Fr. Bernard Horzen, O.S.B.

blessing, which was something, that lasted over three hours. In behalf of Mr. and Mrs. Horzen and Father Horzen, I wish to thank each and every one who made this day, such a great day as it was. Father Horzen said there is no words that he could say in thanking all. And I myself wish to thank all those who worked in the kitchen and serving. It was a great pleasure for all of the women to do such a job. I can only say this, that everything that you did for Fr. Horzen, will be repaid by only One who can do so and that is God Almighty. The Good Lord will always remember you, and he will bless each and every one of you especially Mr. and Mrs. Horzen and the newly ordained.

Ann Pelko



ORDINATION JUNE 13th
FOR CLEVELAND MISSIONER;
ASSIGNED TO FORMOSA

The REV. FRANCIS X. REBOL of Cleveland, Ohio was ordained a priest of the Catholic Foreign Mission Society of America on Saturday, June 13, at Maryknoll Major Seminary at Maryknoll, New York. Bishop Raymond A. Lane, Superior General of the Maryknoll Fathers was the ordaining prelate for this year's class of twenty-six deacons.

The son of Mr. and Mrs. Frank Rebol of 1217 Addison Road, Cleveland, Ohio, Father Rebol was born in Yugoslavia and is the first Maryknoller to come from that country. He has been assigned to the missions of Formosa. The day after his ordination, he will participate Maryknoll's 36th annual Departure Ceremony, to be held in St. Patrick's Cathedral in New York City.

Father Rebol celebrated his First Solemn High Mass in St. Vitus Church, Cleveland, Ohio on Sunday, June 21, at ten o'clock. Father Louis Baznik, pastor of the parish was the assistant priest.

Other officers of the Mass: Father Victor Tomc of St. Vitus Church, deacon; Rev. Mr. John Ogurchock, Maryknoll seminarian, sub-deacon; and Mr. Anthony Rebol, a brother of the newly-ordained priest, studying at St. Mary's Seminary in Cleveland, master of ceremonies.

Bishop Gregory Rozman, Bishop of Ljubljana, Yugoslavia, delivered a sermon in the Slovene tongue. Now living in exile in the United States, he was tried in absentia by the Tito government and condemned to sixteen years of hard labor. Bishop Rozman, who confirmed Father Rebol nearly twenty years ago in his native country, is presently residing at St. Lawrence Rectory in Cleveland, Ohio. A second sermon was delivered in English by Father James P. McIntyre, diocesan director of the Society for the Propagation of the Faith.

Father Rebol was born in Yugoslavia on November 25, 1925. He attended grammar school there and studied at Classical Gymnasium in Ljubljana, the capitol of Slovenia. His family came to this country in August of 1939, a month before the beginning of World War II, and settled in Cleveland.

There Father Rebol attended Benedictine and Cathedral Latin High Schools before entering Maryknoll in 1944. In addition to his brother who is studying for the priesthood, he has two other brothers, the Messrs. Joseph and Marion Rebol, who reside at the home of their parents.

Before leaving for his mission, Father Rebol will have a short vacation with his family. On Formosa, the Maryknoll Fathers have charge of the Prefecture of Taichung, located in the central part of the island. They also staff missions in the Taipeh Diocese among Hakka-speaking refugees from the mainland of China. Father Rebol will learn the Hakka language to work among these people.

Maryknoll, the popular name for the Catholic Foreign Mission Society of America, was founded in 1911. Since then it has grown into a world-wide society, with mission areas in the Far East, Africa, Central and South America, and islands of the Pacific. It has nearly 2,500 members, including priests, Brothers, Sisters and students.

The society's Major Seminary and national headquarters are located at Maryknoll, New York, some thirty-five miles north of New York City, near the town of Ossining. Maryknoll also maintains colleges, junior seminaries and houses of study in California, Illinois, Massachusetts, Michigan, Missouri, New Jersey, New York, Ohio and Pennsylvania.

The Board of Directors of SWU extend sincere and heartfelt sympathy to Miss Frances Jancer, our monthly Home-making columnist on the recent loss of her dear mother, Mrs. Josephine Jancer. We pray for her eternal rest!

GOING TO GOD

Passing beyond the shadow
Into a purer light,
Stepping behind the curtain,
Getting a clearer sight.

Laying aside a burden,
This weary mortal coil,
Done with the world's vexations,
Done with its tears and toil.

Tired of all earth's playthings,
Heart-sick and ready to sleep,
Ready to bid friends farewell,
Wondering why they weep.

Passing out of the shadow
Into eternal day,
Why do we call it dying—
This sweet going away?

No. 34, Soudan, Minn. — With Mrs. Joseph F. Erchull presiding, members of Branch 34, met at the Catholic Men's Clubrooms on Wednesday evening May 20. Besides routine business, the members voted a twelve dollar contribution to the Catholic Men's Club building fund, and allowed money to have a large vigil light burn in St. Martin's Church in Tower during the months of May and June in honor to Our Blessed Mother and the Sacred Heart.

The money-making project carried out during the past month proved very successful and the winners of the rugs were: Mrs. Joseph Vaida, (the large rug made by Mrs. Louis Russ) and Mrs. Ben Bodine (winner of the small rug made by Mrs. Joseph F. Erchull).

Mrs. Louis Russ, was chosen by the members as the most active and loyal member of the Branch for the year. She has been an active and enthusiastic member since March 1934 when she joined the Slovenian Women's Union.

It was brought out at the meeting that the following charter members of Branch 34 are still living and members of Branch 34: Mdmes: Joseph F. Erchull, Jacob Pavlich, Joseph Gornick, Joseph Skala, Mary Vaida (now making her home with her daughter in Eveleth), Mary Klun, Mary Pahula, Mary Spollar. They all joined in 1929.

Mrs. Anton Zollar joined Branch 34 at this evening's meeting.

Following business, games were enjoyed by those present and the evening concluded with lunch served by the hostesses, Mdmes. Joseph Gor-

nick, Owen Koskie and Ernest Johnson. There will be no meetings again until September, and the hostesses at that time will be Mmes. Joseph Skala, Ludwig Mesojedec, and Nick Teakutz.

Barbara Japel, reporter

No. 43, Milwaukee, Wisc. — The summer weather I am sure is giving us all the urge to hurry with vacation plans. It is my sincere wish that you all enjoy a grand time and a safe return.

Some of our members are looking forward to the yearly pilgrimage to Lemont, Illinois, on July 19, 1953. Any other members who would like to make the trip contact Rose Kraemer, as the group would like to leave on a chartered bus, provided they can get a large enough group together.

Our card party was a success even though the weather was a set back. The bedspread was won by Edward Bogolin 1848 W. Cermak Road, Chicago, Ill. Josephine Verbick 3137 So. 30th St. was the winner of our "Chuck O' Luck".

Door prizes were won by George Groth 1219 W. Arthur Ave, Mary Schneider 735 E. Lincoln Ave., Jennie Desnikar, Pleasant Lake, Wisc.

Frances Chapman 3647 So. Logan Ave., Mary Bentz 2122 So. Allis St. and Jenny Bohte 1457 So. 55th St.

We wish to express our thanks to all who attended our annual card party, and hope they all enjoyed the gifts they received. Our special thanks to all members who worked and planned to make the card party the successful affair that it was.

Wishing all members, who may have been sick and ailing a speedy recovery.

Hoping to see you at our next meeting in September.

Mary Ribbich, Rec. Sec.

No. 45, Portland, Oregon. At our May meeting we had a good attendance, and those who didn't come missed out on a very enjoyable evening. After the business session was over, we honored Mrs. Mary Werderbar, who was elected for this year as the most worthy mother of our branch.

President Mrs. Missetich was hostess for the occasion; she presented Mrs. Werderbar with beautiful corsage, and also furnished the refreshments. Eva Polich, and Rose Marie Roso, were assisting her for the evening. Our sincere thanks to our president for the nice time we had.

Violet Knez, our treasurer, proudly showed us her beautiful engagement ring. To Violet and her fiance our heartiest congratulations.

During our vacation time let's try to secure some new members, for it would be wonderful if we would have some to initiate at the September meeting.

With hopes for God's blessing on us all, I remain,

Louise Struznik, secretary

No. 52, Kitzville, Minn. — Hi, sisters! Our June meeting was held as usual with only about 18 members present. Our nice weather takes everyone some place else. We discussed further our plans for a card party which was on June 25th, with hopes for its success.

Our president, sister Josephine Oswald, was absent, having left on a trip to Milwaukee. We hope she had a nice time. Presiding at the meeting was sister Mary Techar, who did a very good job. Our lucky lady of the evening was Mary Martinich.

After the meeting cards were played and in a game the high prize went to sister Frances Bachnik and low, to Mary Techar. Smear was won by sisters Catherine Marolt, high and Betty Strazishar, low. Bridge prizes were won by sisters Josephine Palitano, high and Celia Palitano, low.

Our very nice lunch was served by sisters Angie Hrovat, Ann Tool, Lena Strazishar and Julia Mancuso.

There will be no meeting in July, but we hope to see all of you in August.

Betty Strazishar, reporter

No. 56, Hibbing, Minn. — Our May meeting was well attended and the ladies enjoyed a treat. Seeing that our Dinner Party was such a success, a party was given for all the ladies with a delicious lunch and followed by games. We hope that all the members enjoyed themselves. Also, at this time our mother-of-the-year, Mrs. Frank Buchar was presented a corsage by Mrs. Genac.

Our Minnesota Day will be held the latter part of August; more details later.

Zveza Day in Lemont will be the occasion for many of our members to enjoy a bus trip. It has been decided that we attend again this year. Good luck, ladies! Too bad I can't come along! The ladies have contributed to the Memorial Fund for Lemont, also.

During my recent illness I received many remembrances from our good members who were so kind and thoughtful while I was confined to the hospital.

We, Mrs. Mary Satovich, Mrs. Goldie Clift and myself mourn the loss of the husband of the former. May God bless him and grant him eternal rest.

Mrs. Angela Genac was the lucky recipient of the jack-pot.

Our treasurer will have a new bag to carry her books in, also!

Hoping you all have an enjoyable summer and hoping to see you all at the Minnesota Zveza Day in August, I remain,

Anne B. Satovich, reporter

No. 72, Pullman, Ill. — By the time you read this, vacation days will be here. For some of you they might already be a pleasant memory. But whether past or to come, I hope you have a happy summertime. For my-

self, I am planning on a trip to Florida with my husband and daughter. They say that Florida is as beautiful in the summer as in the winter, and that there is less of the sweltering heat there than in other regions of the country. I'll let you know about it when I return.

In the meantime, do come out to the meetings and spend an enjoyable evening with your friends. Matters of business arise that cannot be concluded without a goodly attendance.

Congratulations to Mrs. Helen Brolick on the birth of a daughter—Joann Lyn. And we are happy to welcome this new arrival into our membership.

Be sure to attend Zveza Day at Lemont on July 19th. We'll be looking for you.

Regards and best wishes to all,
Wilma M. Zagar, Reporter

No. 79, Enumclaw, Wash. — Our last meeting was well attended. Since we hold our meetings every other month, I think we should see more of our out-of-town members present.

Our member, Mary Lokovsek, graduated from high school and was remembered with a little gift. Her sister, Anna May is on the sick list and we all wish her a speedy recovery.

After the meeting, a delicious lunch was served by Mrs. Mabel Laush. We all enjoyed it very much.

Here it is, summertime, and we're still having a lot of rain. Everybody is hoping for dry weather.

Our next meeting will be held on July 12th at the home of Mrs. Mary Prasnika at Black Diamond, Wash. Hope to see you all at that time.

Fannie Ramshak, secretary

No. 89, Oglesby, Ill. — We had a wonderful attendance at our last meeting which was held at Dickinson House. It was in the form of a banquet honoring our mothers and our chosen mother-of-the-year, Mrs. Antoinette Muhick was presented a corsage by our president Mrs. Anna Stor. Mrs. Darlene Wasielewski, youngest mother present in the group and Mrs. Mary Dusek, oldest mother present, were also remembered with flower plants.

The dinner was delicious, being prepared by our capable Mrs. Josephine Livek, Supreme President of SWU as committee chairman and her assistants Josephine Schmidt, Frances Boh, Marge Cielaszcyk, Mary West, Lila Costa, Frances Grdina, Frances Rolando, Mary Kozel and Dorothy Davison. After we all got our tummies full, we went upstairs to enjoy the program which was handled by Lila Costa. She presented several students of Grace Mason's Dancing School in some snappy tap routines. Two of the girls in the group, Lana and Carol Costa are Lila's daughters and junior members of our branch. They were well applauded and we hope they will entertain us again at some future date.

SOUTH CHICAGO LEAGUE CHAMPS



League Champs, the **SAFETY MOTORS TEAM** are shown as follows: top row: Josephine Stengel, Viola Spitz, Capt., and Jean Ross; bottom row: Ann Matesevac, Helen Golich and Rosemarie Cota.

No. 95, So. Chicago, Ill. — Now that we have completed our bowling season, our record shows the team standings to result as the following: Safety Motors (Champs), won 60, lost 36; Kompere Funeral Home, won 58, lost 47; Hanley's Club, 40, lost 65. The high team series goes to Safety Motors with a score of 2187 and second are Kompere Funeral Home with 2168. The high single team games scores are: Safety Motors, 811 and Kompere Funeral Home 804. High individual games series scores are: Josephine Stengel, 625 and Helen Nowicki 598. High single games scores are: Rosemarie Stanley, 245, and Mary Lou Tomich, 226. Mary Barcevac has the leading average of 124 (without handicap, which is 46 more pins) and has maintained this average all the way!

The winning team is pictured above, and the members of the other three teams are as follows: Kompere Funeral Home: Pauline Stanley, capt.,

Rosemarie Stanley, Ann Bulich and Eleanor Buick; Hanley's Club: Helen Nowicki, capt., Mary Louis Tomich, Rose Yergovich and Marge Rozich; Svalina Realty: Tillie Martin, capt., Mary Kahn, Mary Barcevac and Rosemarie Naranchich.

Our bowling banquet was held Wednesday June 10th at the Ivanhoe, where we all had a wonderful time.

I would like to take this opportunity on behalf of the bowling league to extend our thanks to Corinne Novak, the manager editor of ZARJA and to her staff for the wonderful cooperation shown us concerning our monthly write-ups. (My appreciation to you for your interest and kindness! CN)

Also, our deep appreciation to our league secretary, Viola Spitz for all her important work. Thanks, Vi! Our sincere thanks to our sponsors!

Yours for bigger and better bowling!
Margie Rozich, Publ. Chairman.

We also held a short business meeting, conducted by our president, Mrs. Stor. Reports were read on the recent project which the club sponsored in order to raise money to purchase a window for our new Holy Family Church, which is now nearing completion. Our branch is happy that we were able to contribute in a small way. Most of the members did very well with the project and our thanks go to every one. Our thanks also to the merchants who so kindly donated articles which were given away as prizes.

Hostess for the June meeting was Mrs. Frances Mattiazza. Plan on at-

tending the next meeting which will be held at the Dickinson House; and dues can be paid to the secretary at that time, or mailed to her home!

Fran Kirbach, secretary

No. 92, Crested Butte, Colo. — Hi, everyone! The regular meeting of our branch was held Sunday evening, June 7th at the Council Room. We had a good attendance and were very happy to have one of our sister members, Mrs. Helen Stajduhar, who is now living in Pueblo, with us once more. Come again, Helen, it was wonderful seeing you! We also had Mrs. Josephine Stajduhar as a guest. We hope she will soon become on of

our members.

At this meeting it was decided that we will hold a grand reunion of our members in the form of a picnic to be held on July 12th. We are inviting our sisters who belonged to the branch at any time since it was organized many years ago. We all hope that everyone will come to this grand affair.

After the meeting Canasta was played by all, with high prize going to Mrs. Josephine Krizmanich and Mrs. Rose Caricato; and low prize went to Mrs. Josephine Stajduhar and Mrs. Frances Pogorelz. Refreshments were served by the two hostesses, Mrs. Frances Greenfield and Mrs. Helen Cobai.

There were many of our sister-members who visited here in the past month, among them, Mrs. Margaret Kochevar, Mrs. Rose Starika, Mrs. Helen Stajduhar, Mrs. Catherine Starika, Mrs. Julia Sporcic, Mrs. Antonia Savoren, Mrs. Ann Verzuh and Mrs. Evelyn Mraule. It was so nice to see you all again—do come back oftener!

Remember the picnic, July 12th and make it a date to attend!

Helen Cobai



Mrs. Matilda Sabljak and officers of Branch no. 95.

No. 95, So. Chicago, Ill. — The officers of our branch would like to thank each and every member for the generous donations that were given to Mrs. Matilda Sabljak, who is now at home recuperating from the amputation of one of her legs. May God reward you all!

After our meetings, Mrs. Markezich, Mrs. Tomich, Mrs. Melvin, Mrs. Moran, Mrs. Shipe, Miss R. M. Stanley and Mrs. Stanley went to Mrs. Sabljak's home where in behalf of our members, Mrs. Markezich made the presentation.

Mrs. Sabljak is very grateful to all of us and especially to Mrs. Markezich, Mrs. Tomich, and Mrs. Melvin who worked so hard for this cause. We hope Mrs. Sabljak will get well soon and able to enjoy good health, once again.

On April 19th we had a Bake Sale, which was also a big success. Thanks for all the wonderful cooperation from all the members.



WOMAN'S GLORY

The Kitchen

All recipes
are tested
by contributor
Frances Jancer
1110 — 3rd St.,
LaSalle, Ill.

Vitamins—what wonders they have performed! When the full story of nutrition is told, it will no doubt be the vitamins to which credit will go for awakening public interest in balanced diet and correct eating. Vitamins to most people means capsules bought in a drug store or pharmacy prescribed by their physician for the deficiencies in their physical bodies.

What most people do not know is that eating proper foods they can avoid medicines and yet get their daily dosage of vitamins. Vitamins aren't new, they date back to the first world war, when something whirled in called a vitamine, and amazing facts became known. It was on a raiding German cruiser, long weeks at sea, the members of the crew began to develop acute rheumatism and tender, bleeding gums. Some of them swelled up like blowfish and died. The survivors landed ashore and ate fresh fruits and vegetables, drank plenty of milk and they got well. Vitamins did it.

To give one example, an average serving of properly prepared broccoli has three times the amount of Vitamin A that the average Vitamin A tablet now on the market contains.

We wish to welcome our new members, Mrs. Mary Moran and her son Bruce, Mrs. Virginia Anderson and her daughter Joanne M. Zeffiro and also two juniors, Janice and William Hecemovich.

To our sick members and relatives, Mrs. Eva Brneich and Mrs. Kompare's husband, Mr. and Mrs. Nournoff's husband, we wish a speedy recovery.

For our meetings, it is important that we have a nice attendance. They are held every first Wednesday of the month at Sacred Heart Church at 7:30 P. M.

Pauline Stanley, secretary

No. 105, Detroit, Mich.—The month of June having arrived, we thought it would be nice to hold one more meeting before the really hot weather. I know many of our members are thinking of going away on vacations!

Just a note of thanks to all our very cooperative members—every-

To better acquaint the readers of *Womans Glory* of the Vitamin Value of the foods they prepare, this column will try to give them idea of the Vitamin Value of the different fruits and vegetables in season. Better yet, ask your doctor for a list of the vitamin values of the different foods, they have these in any physician's office.

This month we shall take peaches. They are one of the fruits and vegetables most capable of increasing the hemoglobin content of blood. Therefore if your blood is low, eat plenty of them. Contain Vitamin A, is a source of Vitamin B; good source of Vitamin C and G. The dried peaches have more than four times as much Vitamin A as do the fresh yellow peaches.

PEACH COBLER

3 tablespoons quick-cooking tapioca, ½ cup sugar, 2 tablespoons melted butter, 3 cups fresh, sliced peaches, 1 recipe of Baking Powder Biscuits, ¾ cup water.

Combine tapioca, sugar, butter, peaches and water. Turn dough out on lightly floured board, knead slightly; roll ⅓ of dough into a rectangle ¼ inch thick; cut into 2 inch strips and line sides of 8x8x2 inch pan, fitting dough closely into corners; fill with peach mixture. Roll remaining dough ¼ inch thick; with sharp knife make slits to permit the escape of steam. Flt over peaches, pressing edges of dough together with fork dipped in flour. Bake in hot oven 450 degrees 15 minutes; then reduce heat to moderate 350 degrees and bake 25 minutes longer. Sprinkle powdered sugar over the top. Makes 6 portions.

BAKING POWDER BISCUITS

2 cups sifted flour, 3 teaspoons baking powder, ½ teaspoon salt, ¼ cup shortening, about ¾ cup milk.

one has paid her dues up to date and even in advance. I know that you will continue to help ease the responsibility of the secretary's work, and I appreciate it!

I am sure that you all know there is a campaign on for new members, and by December 1st, 1953 we should all try to enroll at least one new member.

Wedding bells are ringing again and this time for Mrs. Kochevar's daughter Helen, our well-known school teacher. She will become the bride of Frank Urbancic who is an electrical engineer. Both families are well respected in our Slovenian community. The young pair will honeymoon in Europe for two months. Congratulations and many years of happiness is our wish to the new bride and groom.

To our member, Mrs. Lillian Ault, we extend sympathy on the loss of her sister; and best wishes for a complete recovery to our good mem-

Mix and sift dry ingredients; cut in shortening until well mixed and add milk, stirring quickly until a soft but not sticky dough is formed. Turn onto a lightly floured board and knead just enough to shape into smooth ball.

PEACH ICE-BOX CAKE

½ lb. marshmallows, ½ cup orange juice, ½ cup gingerale, 1 cup heavy cream whipped, ½ cup chopped crystallized ginger, or if you wish candied lemon peel, 6 to 8 fresh peaches sliced, sponge cake or ladyfingers.

Cut marshmallows in quarters, add to orange juice and stir over low heat, preferably over hot water until marshmallows are melted; cool slightly and add gingerale. When slightly thickened, fold in the whipped cream. Line a spring form pan with waxed paper. Arrange layer of cake or ladyfingers next a layer of peaches, then layer of marshmallow mixture; repeat until there are three layers of cake and 2 of filling. Chill in refrigerator overnight. Unmold and serve with cream. 6 to 8 servings.

FRESH PEACH PIE

1 cup sugar, 2½ tablespoons cornstarch, ¼ teaspoon salt, ½ cup water, 4 to 5 cups sliced fresh peaches, 1 tablespoon lemon juice or 2 tablespoons of sherry, pastry.

Prepare enough pastry for a 9 inch criss-cross pie. Combine sugar, cornstarch and salt; add water and peaches. Bring to a boil and boil 1 minutes. Cool; add lemon juice or sherry. Pour into lower shelf in a hot oven 425 degrees about 30 minutes.

Note: The use of sherry really gives the pie the taste.

ber, Mrs. Musick and her lovely daughter Joan.

Our traveling member, Mrs. Jennie Vidmar is back from her trip to Europe, safe and sound. Hi, there, Jennie—hope to hear all your stories about the trip, very soon!

My warmest thanks for your kindness, courtesy and cooperation and may your summer by a happy one!

Marie Nezbeda, secretary

HAVE YOU MOVED?

Each month the *Zarja* receives letters of complaint from our members stating that they do not receive their magazine regularly. In many cases after thorough checking our mailing lists, we find the difficulty was caused by the fact the member had moved without notifying our office about the change in address. If you do not receive a copy of *Zarja* each month or if you have moved in the past six months, won't you please notify the Editor's Office, 1937 West Cermak Rd., Chicago 8, Ill. It is essential that we have your correct address on record that all mail may reach you promptly.

Juniors' Page

Dear Juniors:

Hi Gang! by the time you read this note two months will be gone of our present campaign. Have you found anyone yet who would be interested in joining? Have you signed the application and filled in the necessary information? I hope you have, in fact I wish that you have several members signed up. Now is a good chance for you to get out and speak to your friends for you are out of school and must have time on your hands.

Don't forget, your secretary has the necessary blanks; get them from her. At the end of the drive for members, you will receive a very worthwhile gift. Let's go gang!!!

I know there are many juhior members near Lemont; there is Joliet and Chicago and others too. I plan very much on spending several days there and I would appreciate if you would make it a point to see me. I have plans which I would like to discuss with you also would like to know first hand what would interest you. We could formulate various activities and get started very soon. I have mentioned before that there is a sum of money set aside for such activities and I am sure you would like to get some benefit from Zveza. So do not forget; I will be more than happy to have a visit with you. Either drop me a line saying how I am to get in touch with you or look me up when the Hibbing bus arrives.

Back again about our membership, don't forget the dues are only ten cents for boys and girls and there is a hundred dollar death benefit.

Sincerely, MARY B. THEODORE



MARY B. THEODORE

Happy Vacation

RECIPE FOR SUMMER

Take "peepers" calling from the pond,
And white clouds overhead,
A pinch of rain, a lot of sun,
Much fresh green grass instead
Of high-piled snow ...
Then mix all these
With warmer wind and budding trees,
And you will have the pleasantest thing
In all the wide world —
You'll have SPRING!

(By Revah Summersgill)



A SEAT IN A TREE

Up in the crotch of the old oak tree
They have built a seat for Betty and me,
Far from the noise of the busy town
With a ladder to lead us up and down.
And there between the earth and sky
We watch the birds go skimming by.
We can hear the song of the tinkling rill
As it hurries along at the foot of the hill.
Oh, summer days, how dear they can be
When you sit up high in the crotch of
a tree!
We laugh and we talk and we sing and
sew,
And the flowers nod, and warm winds
blow.
Sometimes we are caught in a big down-
pour.
Then we swiftly run for the sheltering
door
And wait for the storm to pass us by,
And the warm sunshine to make things
dry.
Then we scamper away as fast as can be
To our cozy seat in the old oak tree.

THE SONG I HEARD

I heard a little song today,
'Twas joy, joy, joy!
The breeze sang it, then a bird
Did all his power employ
To warble that same song anew,
Of joy, joy, joy!

The raindrops splattered to the tune
Of joy, joy, joy!
Until the sun came smiling through,
And, like a maiden coy,
Strewed diamonds on each new born
leaf—
'Twas joy, joy, joy!

In gladness then my own heart burst
With joy, joy, joy!
Because 'twas spring, and once again
For every girl and boy
Warm sunny days of fun, and oh
Such joy, joy, joy!

(By Gladys M. Gearhart)

WHAT IS IT?

When it is hungry, it pleads with its
eyes,
Perhaps will add a few tricks.
And when you have given of that which
you have
It offers to pay with licks.
Ans. Puppy

To clean a rag doll, apply a paste of
starch and water over the doll's body and
let dry thoroughly. Brush off with a stiff
brush; the dirt comes off with the starch.

Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec maj 1953
Monthly Report of the S. W. U. for the Month of May 1953

	Mesečnina		Družabne in			Štev. članic		
	Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice	Razno	Skupaj	Redni	Mladinski
1. SHEBOYGAN, WIS. _____	71.85	3.30	.10		.10	75.35	190	33
2. CHICAGO, ILL. _____	154.75	13.00	.10			167.85	380	35
3. PUEBLO, COLO. _____	132.05	11.30			.65	144.00	341	116
4. OREGON CITY, ORE. _____	8.80					8.80	25	
5. INDIANAPOLIS, IND. _____	48.45	4.60				53.05	137	49
6. BARBERTON, OHIO _____	63.05	2.20	.20			65.45	170	26
7. FOREST CITY, PA. _____	57.00	5.80	.70			63.50	148	61
8. STEELTON, PA. _____	33.55	1.20				34.75	88	1
9. DETROIT, MICH. _____	16.70	.50			.10	17.30	42	5
10. COLLINWOOD, OHIO _____	184.80	6.50				191.30	510	69
12. MILWAUKEE, WIS. _____	118.20	8.50			3.30	130.00	331	85
13. SAN FRANCISCO, CAL. _____	56.20	1.10				57.30	137	11
14. NOTTINGHAM, OHIO _____	139.60	5.10	.30		2.75	147.75	352	54
15. NEWBURGH, OHIO _____	141.05	6.30	.10			147.45	339	64
16. SOUTH CHICAGO, ILL. _____	66.25	2.50	.20			68.95	169	27
17. WEST ALLIS, WIS. _____	58.70	1.60				60.30	157	17
18. CLEVELAND, OHIO _____	37.35	.60			.25	38.20	101	6
19. EVELETH, MINN. _____	64.20	8.30				72.50	168	83
20. JOLIET, ILL. _____	190.95	22.20			1.50	214.65	597	222
21. CLEVELAND, OHIO _____	43.70	5.05			.10	48.85	122	55
22. BRADLEY, ILL. _____							29	
23. ELY, MINN. _____	97.30	8.10			.25	105.65	259	57
24. LA SALLE, ILL. _____	82.10	8.50				90.60	218	88
25. CLEVELAND, OHIO _____	381.25	17.80	1.00			400.05	948	178
26. PITTSBURGH, PA. _____	55.50	3.40				58.90	150	34
27. NORTH BRADDOCK, PA. _____	34.90	1.40				36.30	83	14
28. CALUMET, MICH. _____	35.50	.90				36.40	95	9
29. BROWDALE, PA. _____	16.80	2.10			1.00	19.90	43	21
30. AURORA, ILL. _____	9.70					9.70	27	
31. GILBERT, MINN. _____	49.20	4.10	.50			53.80	122	41
32. EUCLID, OHIO _____	57.85	2.30			.10	60.25	138	24
33. NEW DULUTH, MINN. _____	29.90	1.90				31.80	79	19
34. SOUDAN, MINN. _____	18.25	.30	.10		1.00	19.65	45	3
35. AURORA, MINN. _____	43.40	3.00			.10	46.50	94	30
36. MCKINLEY, MINN. _____	4.20					4.20	12	
37. GREANEY, MINN. _____	15.75	.50				16.25	45	5
38. CHISHOLM, MINN. _____	73.60	1.80	.10		.25	75.75	190	18
39. BIWABIK, MINN. _____	10.15	.80				10.95	29	8
40. LORAIN, OHIO _____	39.70	.40	.40			40.50	102	4
41. COLLINWOOD, OHIO _____	91.15	2.80				93.95	249	29
42. MAPLE HEIGHTS, OHIO _____	16.90					16.90	44	
43. MILWAUKEE, WIS. _____	41.70	3.50			1.00	46.20	112	35
45. PORTLAND, ORE. _____	29.80	.60	.40			30.80	78	7
46. ST. LOUIS, MO. _____	10.65	.30				10.95	29	3
47. GARFIELD HEIGHTS, OHIO _____	44.35	1.80				46.15	121	18
48. BUHL, MINN. _____	9.00	.20	.10			9.30	21	2
49. NOBLE, OHIO _____	18.65	.50	.10			19.25	52	6
50. CLEVELAND, OHIO _____	31.40	1.30				32.70	79	13
51. KENMORE, OHIO _____	11.95	.30				12.25	27	3
52. KITZVILLE, MINN. _____	20.65	.30				20.95	49	3
53. BROOKLYN, OHIO _____	19.30	.90				20.20	48	9
54. WARREN, OHIO _____	35.20	4.60	.10			39.90	92	47
55. GIRARD, OHIO _____	37.20	3.20				40.40	92	35
56. HIBBING, MINN. _____	46.10	.70				46.80	124	8
57. NILES, OHIO _____	26.75	2.10				28.85	65	21
59. BURGETTSTOWN, PA. _____	16.65	1.20				17.85	39	12
61. BRADDOCK, PA. _____	15.90	.60				16.50	39	6
62. CONNEAUT, OHIO _____	12.95	.20				13.15	32	2
63. DENVER, COLO. _____	36.40	3.60	.30			40.30	94	36
64. KANSAS CITY, KANS. _____	26.95	1.50				28.45	77	15
65. VIRGINIA, MINN. _____							66	18*
66. CANON CITY, COLO. _____	22.55	1.50				24.05	53	15
67. BESSEMER, PA. _____							81	20*
68. FAIRPORT HARBOR, O. _____	13.30					13.30	28	
70. WEST ALIQUIPPA, PA. _____	6.00	.30				6.30	15	3
71. STRABANE, PA. _____	49.05	2.70				51.75	121	27
72. PULLMAN, ILL. _____	19.50	1.20				20.70	50	12
73. WARRENSVILLE, OHIO _____	25.90	.30				26.20	74	3
74. AMBRIDGE, PA. _____	26.95	.30				27.25	57	3
77. N. S. PITTSBURGH, PA. _____	21.00	2.30			.40	23.70	60	23
78. LEADVILLE, COLO. _____							35	19*
79. ENUMCLAW, WASH. _____	16.95	1.50	.70			19.15	42	15

	Mesečina		Družabne in		Razno	Skupaj	Štev. Članic	
	Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice			Redni	Mladinski
80. MOON RUN, PA.	12.15					12.15	29	
81. KEEWATIN, MINN.	11.90					11.90	34	
83. CROSBY, MINN.	10.25	.50	.50			11.25	25	5
84. NEW YORK, N. Y.	40.55	.60	1.10			42.25	108	7
85. DePUE, ILL.	13.25	.50	.10			13.85	35	5
86. NASHWAUK, MINN.							11	*
88. JOHNSTOWN, PA.	28.35	3.60	.30	.30		32.55	71	37
89. OGLESBY, ILL.	36.40	3.10	.30			39.80	104	34
90. BRIDGEVILLE, PA.	22.90	2.70	.20			25.80	64	27
91. VERONA, PA.	23.50	.90				24.40	60	9
92. CRESTED BUTTE, COLO.	13.10	.20				13.30	26	2
93. BROOKLYN, N. Y.	30.90	1.40	.60	.10		33.00	84	15
94. CANTON, OHIO							24	14
95. SOUTH CHICAGO, ILL.	107.10	7.70		.20		115.00	222	78
96. UNIVERSAL, PA.	24.90	.20	.40			25.00	48	2
97. CAIRNBROOK, PA.	15.15	.90				16.05	34	9
99. ELMHURST, ILL.	10.50					10.50	25	
102. WILLARD, WIS.							12	2*
104. JOHNSTOWN, PA.	10.20		.10			10.30	32	
105. DETROIT, MICH.	49.70	1.80	3.00			54.50	15	3%
106. MEADOWLANDS, PA.	12.40	.40				12.80	24	
Skupaj	4016.25	231.75	12.10	13.45		4273.55	10544	2269

* Assessment for April and May; # Assessment for April, May and June;
% Assessment for October, 1952, June, 1953.

Building Fund	822.18	
May Rent Income	155.00	\$977.18

STROŠKI:

Za umrlo sestro Vida Zakrajsek Bajc, od pod. št. 18, Cleveland, Ohio ...	\$100.00	
Za umrlo sestro Mary Medle, od pod. št. 5, Indianapolis, Indiana	100.00	
Za umrlo sestro Mary Medved, od podružnice št. 7, Forest City, Pa.	100.00	
Za umrlo sestro Mary Omerza, od pod. št. 10, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Angela Polis, od pod. št. 10, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Mary Klepec, od pod. št. 20, Joliet, Illinois	100.00	
Za umrlo sestro Anna Mlakar, od pod. št. 20, Joliet, Illinois	100.00	
Za umrlo sestro Mary Owen, od pod. št. 37, Greaney, Minn.	100.00	
Za umrlo sestro Amalia Tomko, od pod. št. 41, Cleveland, Ohio	100.00	
Mesečnik „Zarja”. Bohemian Benedictine Press: Tiskanje...\$1,025.00		
Postage and deposit	47.21	
Delo na imeniku	11.24	1,083.45
Mesečne plače glavnim uradnicam \$725.00, (davek odštet \$100.18)	624.82	
Dohodninski davek odštet od plač za 3 mesece (Collector Internal Revenue	333.15	
Administracijski stroški	130.00	
Najemnina za glavni urad in uredništvo	50.00	
Stroj za tiskanje pisem (Duplicator)	196.06	
Pošta, telefon in brzojavni za glavni urad	76.86	
Za nagrade bivšim glavnim odbornicam	160.00	
Za tiskanje mesečnih poročil in sprejemnih prošenj	73.00	
Mladinskemu krožku pod. št. 7, Forest City, Penna.	25.00	
Državnim pregledovalcem (State Insurance Department Examiners) ..	225.00	
Za luči in kurivo v glavnem uradu	61.44	
Za davek na posestvu	152.76	

Skupaj stroški..... 4,091.54

V blagajni 30. aprila 1953 — Balance April 30, 1953

Dohodki v maju 1953 — Income in May

\$308,578.03

Disbursements in May — Izdatki v maju 1953

Balance May 31, 1953

Zvezin stavbinski sklad — S.W.U. Building Fund

Zvezina blagajna 31. maja 1953

ALBINA NOVAK, glavna tajnica

VAŽNA NAZVANILA

Na zadnji konvenciji je bilo določeno sledeče:

Ko članica dopolni starost 75 let, odtlej ne plačuje več v smrtninski sklad, to pomeni, da plača 20 centov manj vsak mesec na glavni urad. To velja od 1. julija 1952. Ako je katera plačevala polno vsoto med tem časom, bo tajnica odštela v prihodnjem mesečnem poročilu za pretekle mesece, za katere ste plačali polno vsoto.

Ko pa članica dopolni starost 80 let, je pa popolnoma prosta asesment. To velja od 1. julija 1952. Ako je katera plačevala, bo tajnica odštela v prihodnjem mesečnem poročilu.

NOVOROJENČKI, fantki in deklice, so prosti mesečnine do enega leta starosti. Ako vpišete dete, ko je staro, recimo že tri mesece, potem dobi devet mesecev prost asesment, namreč toliko prostih asesmentov, da dopolni starost eno leto. Zato jih vpišite prav takoj ob rojstvu, da dobijo celo leto prost asesment.

DEČKE SE SPREJEMA DO 12 LET starosti. V mladinskem oddelku pa ostanejo do 18 let starosti kot deklice in bodo dobili isto prost certifikat za \$50.00, ako bodo deset let pri Zvezi, ko dopolnijo 18 let starosti kot deklice. Da jih ne sprejemo starejše kot 12 let, je pa vzrok, ker moramo napraviti program za naše fante, ko dopolnijo 18 let in bodo v šestih letih dve konvenciji, ki bodo prav lahko napravili kakšen imeniten načrt za našo mladino, da bomo imeli fante in dekleta v organizaciji, kar bo gotovo povzdignilo življenje.

KAMPANJA se je pričela s prvim majnikom. Trajala bo do decembra. Nagrade so zelo lepe, zato se vse po trudite.

The most lasting and valuable present to give to your friends is
a copy of our famous cookbook

"WOMAN'S GLORY — THE KITCHEN!"

CONTENTS		
	Pages	
"MY FAVORITE" BY SUPREME OFFICERS	12-23	SANDWICHES 181-186
BREADS	25-36	SALADS 187-208
CAKES	37-62	TOASTS - PANCAKES 207-213
TORTES	63-66	MEAT PIES 214-216
CANDY-MAKING	67-73	CHEESES - MACARONI - SOUPS 217-225
COOKIES	75-91	HERBS - VINEGARS 217-225
DESSERTS - PUDDINGS	93-102	SOUPS 225-
PASTRIES (KRAPI)	103-110	STUFFINGS 229-233
TARTS	111-114	SAUCES 234-236
POTICAS	115-123	DRESSINGS 237-240
PIES	130-144	DUMPLINGS 241-243
STRUDELS	145-154	VEGETABLES 243-255
FISH - SEA FOODS	155-146	CANNING 257-266
MEATS	165-184	MEASURES 275
POULTRY	185-190	BEVERAGES 269-274
		HELPFUL HINTS 280-287
		MEMORANDUMS 275-286

Don't delay with your order but send it today with two dollars which covers cost of mailing to:

ALBINA NOVAK, 1937 W. CERMAK RD., CHICAGO 8, ILL.

ARROWHEAD SIDING & ROOFING CO.

Roofing, Siding, Insulation
Remodeling

ALL WORK AND MATERIALS GUARANTEED

Box 507, Phone 2851 R
Virginia, Minn.

YOUR BUSINESS WILL BE APPRECIATED!

Get your article to our office as early in the month as possible. The TENTH of the month is our deadline.

Be sure to use the names of everyone who takes part on the program, telling what each does. Tell who the committee members and chairmen are. See that all names are spelled correctly.

Try to have your article type-written, double spacing it and writing on one side of the paper only. If this is not convenient, write your copy as plainly as possible with pen and ink.

NOVI SVET

družinski list, štev. 6, junij 1953, pri-
naša sledečo vsebino:

Za očetovski dan, pesem

Kaj smo ti — očka — dolžni...
uvodnik, C. Pfeifer

Kres, črtica, C. Pfeifer

Brezdomec, pesem, Vrhovčan

Nekje, pesem, C. Pfeifer

Oj ta angleščina, šaljiva pesem,
Vrhovčan

Ovčar Marko, povest, Janez Jalen
Velika ljubezen, roman, T. Brdar
Pustolovščine Toma Sawyera, Mark
Twain — Milena Mohoričeva

Ata Žužamaža, šaljiva zgodba, Rado
Murnik

Materi, pesem, Vrhovčan

Kaj sem doživel v Sovjetski zvezi,
doživljaji

Za smeh

Čestitke prijatelju-ustanovniku N.S.
American Way of Life v umetnosti,
C. Pfeifer

O blagopokojnem sotrudniku Vin-
kotu Lovšinu

Dom in zdravje: Kuhinja. Praktični
nasveti

Od srca do srca

Slov. angl. besednjak

Angleški del

Slika: Zimski motiv iz Slovenije,
Anton Grdina, Rev. Vinko Lovšin.

Naročnina \$4,00 letno. — Naslov:

NOVI SVET, 1845 West Cermak Road,
Chicago 8, Illinois

AVE MARIA
BOX 443
LEMONT, ILL.

"PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS"

DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1853 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4956
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-6591
Chicago 8, Illinois

Starc Park View Florists

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages

Telegraph delivery service

1096 Norwood Rd. Tel. Ex. 1-5078
9320 Kinsman Rd. Tel. MI. 1-2489

Cleveland, Ohio

J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

**KRANJSKO-SLOVENSKO
KATOLIŠKO JEDNOTO**

**Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki**

Posljuje že 59. leto

Članstvo: 45,000 Premoženje: nad \$9,400,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in od 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

**Priporoča se vam Slovenska izdelovalnica
OČAL**

po nizki ceni in najboljšo postrežbo. Izdelujemo očala
tudi za stare domovine. Pošljite nam recept in odpisemo
vam natančno in hitro.

MIRKO SLAK, Optik

1123 Norwood Road, Cleveland 3, Ohio

For good fitting glasses see us. Every pair guaranteed.
Prescriptions filled. Prompt mailing overseas!

JOS. ZELE & SONS

FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd St.
ENdicott 1-0583 IVanhoe 1-3118

Cleveland, Ohio

**PARK VIEW WET WASH
LAUNDRY COMPANY**

A Service to Fit Every Budget

1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRAAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAAN Virginia 7-6688
ELIZABETH L. ZEFRAAN
Funeral Directors & Embalmers CHICAGO 8, ILL.

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVERgreen 3-5050

Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za veselo in žalostne dneve

Nad 50 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio